



## IPKO: COHO NO TA TRAPA AUTORIDAD DI PARLAMENTO



Pagina 3

• **AZV ta pidi  
comunidad pa  
pidi recibo ora  
di haci compra**

Pagina 2

• **ARA: FASE  
accesibel,  
pero cu varios  
deficiencia**

Pagina 6

• **Min. Tjon: Tres  
grupo di trabao  
pa atende cu  
salud mental y  
adiccion**

Pagina 7

**Foodie Festival: Un  
evento pa yuda e  
muchanan di Stichting  
Casa Cuna Progreso**



Pagina 4

**Heyliger-Marten ta  
adopta iniciativa pa hacie  
mas facil pa bandona  
Reino**



Pagina 21

**Venezuela: Maduro ta  
reuni cu minister di  
petroleo Irani**



Pagina 9

## MOTHER'S DAY BRUNCH

CHERISH MOM WITH A BRUNCH CELEBRATION AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA  
YOU CAN ELEVATE YOUR EXPERIENCE WITH AN EXCLUSIVE MOËT & CHANDON OFFER

MAY 8 | 11 AM – 2 PM | ADULTS \$65 - TEENS \$35 CHILDREN (5-12) \$25  
FOR RESERVATIONS CALL 527 2222

  
SOLARIO

THE RITZ-CARLTON  
ARUBA

MOËT & CHANDON  
CHAMPAGNE





# AZV ta pidi comunidad pa pidi recibo ora haci di compra

*Cu e campaña “Abo, bo a pidi bo recibo?”*



**Cu e obhetivo di conscientisa comunidad, ayera mainta AZV a convoca un conferencia di prensa pa asina trece dilanti un topico hopi importante, cual ta BAZV, den un campaña denomina “Abo, bo a pidi bo recibo?”.**

Solange Tchong cu ta fungi como PR di AZV a señala cu loke nan kier ta pa conscientisa y informa riba e importancia di pidi recibo ora e persona ta cumpra un servicio of producto. Igualmente nan a mustra e prome di un serie di video cu nan ta bay cuminsa publica den proximo dianan cu diferente personahenan conoci pa comunidad pa trece dilanti e topico aki, cu ta trata di e recibo y aporte of contribucion di comunidad pa loke ta e fondo di AZV por medio di BAZV.

BZAV a wordo introduci na 2014 y tabata un forma pa yega y yuda contribui na e fondo di AZV, manera

Tchong a sigura.

Di su parti, Janiro Eisdén cantante conoci como “Ataniró” cu ta e persona cu a participa den e video a señala cu esaki ta pa conscientisa pueblo di Aruba pa tuma bo recibo, pa e wordo registra y asina por contribui nan e fondonan di AZV cu BAZV, “ta cosnan cu a mi no tabata sa, a mi mes no tabata tuma recibo pa compran chikito of grandi”, e serie di videonan ta pa informa di manera consciente pakico mester tuma e recibo cu lo cual ta contribui na e fondonan di AZV.

E motibo di pakico AZV a didi di trece dilanti e campaña aki segun Tchong a informa ta cu nan a haya algun señalnan cu entre otro ta BAZV cu a contribui pero nan kier aumenta e aporte y minimalisa unda cu esaki no ta wordo haci, esey ta nifica cu door di e recomendacion y importancia di pidi e recibo comunidad ta haya sa cu e parti di

momento cu nos ta mas consciente pa cu e fondo AZV y tambe mirando tur e retonan cu nos tin nos dilanti, aworaki ta mas importante cu nunca pa nos por garantisa AZV”.

Tambe, el a informa cu paralelo na esaki nan tin e campaña “Ban reforma pa garantisa AZV” y parti di esaki ta trece tambe diferente cambionan cu ta bay tin na caminda y “ta hopi importante pa nos pone extra enfasis pa asina loke ta importante cu pa tur hende sa esaki no ta pa aseguradonan so di AZV ta contribui na fondo di AZV sino hasta tur nos bishitantenan y otro hende cu ta frecuenta nos isla” Tchong a menciona.

Asina mes, el a bisa cu tin hopi luga na Aruba cu ta entrega e recibo na momento di e compra di manera standard, pero tin otro nan cu ta puntra si e cliente mester di e recibo.

E no ta na AZV ken ta encarga cu e tarea di retencion di e prima AZV ni BAZV, segun Tchong a destaca, esaki ta un tarea unda cu Departamento di Impuesto di Aruba ta haci esey pa nan y cu ta stipula den leyman, e berdad ta cu AZV a wak e necesidad den e sentido pa splica mas miho e importancia pa motibo cu nan tin un interes, esey ta e parti cu BAZV “aunke nos mes no ta esun cu ta reten’e esaki, si nos ta esunnan cu tin un interes na dje pasobra nos mester di esaki pa nos por garantisa y keda cumpli cu e pagonan pa cuidio medico”.

Aunke esaki no ta regarda solamente BAZV pa motibo cu ta existi otro impuestonan, nan a tuma e parti di AZV cu pa nan, nan clientenan y co-

munidad den general e tin un balor y pa esey nan a ranca sali cu conscientisacion riba dje.

Aparte di e campaña “Ban reforma pa garantisa AZV” cu ta bin door di e lanspakett e tarea cu AZV a haya cu mester bay corta cu 60 miyon florin, den esey lo por tin cambionan cu a wordo papia caba segun Tchong a expresa y cu AZV ta tuma esaki como su tarea pa ta mas consciente pa cu e recomendacion di pidi e recibo “pasobra un bes bo pidie e transaccion ta valido”.

Tocante e landbijdrage y nan relato financiero di 2021, el a bisa cu otro siman dia 12 di mei nan lo haci un otro conferencia di prensa unda nan lo enfoca riba esey, Tchong a declara cu e cifranan di 2020 a mustra cu door di introduccion di BAZV desde 2014 e aporte di pais Aruba a baha unda cu esey tabata tambe un di e motibonan pa yuda cu mas entrada na e fondo pero tambe pa e aporte di Gobierno di Aruba disminui.

Cristina Rademaker a indica cu AZV ta haci nan presupuesto di kico nan mester y kico nan ta premira cu tin mester como aporte den caso di gobierno, gobierno di su parti a haci su presupuesto y den caso aki cu no a wordo teni full na cuenta cu full un aporte manera nan a indica pero ley tin e proceso pa durante e aña nan sigui wak con nan por yega na fondonan y tambe cu si nan yega na un tekort tin camindanan pa cana, pa loke den aña nan ta keda wak e procesonan di e gastonan y wak con nan ta mancha esey.





*Parlamentarionan di Reino a ricibi splicacion tecnico di e ley di consenso di Reino COHO*

## COHO no ta trapa autoridad di Parlamento, pero asisti Gobierno den ehecucion di e landspakket

**E rol di COHO ta pa asisti Gobierno pa ehecuta e landspakket cu ta inclui reformanan cu a acorda riba dje. Esey ta e esencia di locual Saskia de Reuver, Director General pa Relacionnan di Reino di e Ministerio pa Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino a bisa.**

De Reuver tabata compaña pa otro ehecutivonan publico cu a traha riba e proposicion di ley di consenso di Reino riba e organo Caribense pa Reforma y Desaroyo. E ehecutivonan publico ta esnan cu a traha riba e ley y a presenta e proyecto di ley na Februari na tur e Parlamentonan di Reino Hulandes.

Parlamentarionan di Corsou, St. Maarten, Hulanda y Aruba a ricibi un splicacion tecnico di COHO durante e encuentro Parlamentario di Reino na St. Maarten, esta IPKO. E ambtenaarnan di e cuater paisnan cu a traha riba e ley a duna un ilustracion y a contesta pregunta tecnico, con e estructura ta y con mester interpreta e ley.

De Reuver a introduci e ekiponan di tur cuater pais den Reino cu a traha hunto pa adapta e proposicion di ley di consenso di Reino di COHO despues cu Raad van State y e diferente Raad van Advies di e paisnan a duna consehonan skerpi, den sentido cu e prome iniciativa lo a tuma hopi autoridad di e paisnan riba su encargo. E gruponan di ehecutivonan publico a produci finalmente e concepto cu ta na tur e Parlamentonan.

E ekipo di Aruba ta consisti di drs. Indra Zaandam di Ministerio pa Asuntonan di Finanzas, Derrick Werleman Director di Finanzas, George Croes, Director di Direccion Legislativo y Asuntonan Huridico y Carlos Guaimo, Consehero Huridico di Ministerio pa Asuntonan General.

Zaandam a splica cu ademas di ley di consenso di Reino riba COHO, Aruba tin tambe e ley di consenso di Reino riba Supervision Financiero, esta e Raft. Hopi di e stipulacionnan di e ley Aruba Financieel Toezicht, LAft ta den e RAft, tur ta dirigi pa baha e debe di Aruba y stimula reforma, tur pa crea resiliencia. Segun Indra Zaandam, riba tur momento a negocia na un forma constructivo. "Hulanda y Aruba a palabra e landspakket na November 2020 y Aruba ta cumpli cu tur e palabracionnan di e landspakket, cu por mira den e reportahenan di ehecucion." E prioridad ta pa cumpli cu e programa y awor ta keda na Parlamentonan di Aruba y Hulanda pa codifica e palabracionnan aki.

### COHO

Jan Willem van Rossum di BZK a trece e elementonan mas importante

di e ley di consenso di Reino COHO, manera e estructura, autoridatnan di Gobiernonan y Parlamentonan di e paisnan di Reino den Caribe, y fluho di placa y rol di C(A)ft.

Pero van Rossum a mostra cu ta importante pa ilustra kico e ley di COHO kier regla y pakico e rijkswet. E obhetivo ta desaroyo y implementacion di reforma dirigi na resiliencia y pa ta prepara pa futuro, cu ta carga pa e propio paisnan. "Ownership" di parti di e paisnan mes," van Rossum a bisa. "un pensamiento cu mester penetra cerca Gobierno di Hulanda despues di e opinion di Raad van State." Tarea di COHO, financia pa Hulanda ta pa duna sosten y eherce supervision riba implementacion di e palabracionnan. "E cambio di e proposicion ta encera cu e tarea di COHO a bira mas chikito, pa motibo cu ta e paisnan mes ta responsabel pa ehecucion," segun van Rossum.

### Mester di COHO?

COHO cu tin tareanan y autoridatnan independiente. Pero manera Prome Minister Evelyn Wever Croes mes a puntra su mes, pakico mester di un organo asina si Aruba ta cumpliendo, por ehempel cu e Tijdelijke Werkorganisatie, TWO cu ta basa riba areglo interno. Van Rossum a bisa cu a scoge pa un organo publico cu ta opera independiente pa por eherce supervision. Esey semper tabata e palabracion, esta cu expertonan independiente cu distancia di Ministerio di Interior y Relacionnan di Reino y tambe gobiernonan di e tres paisnan por brinda garantia (di continuidad). Mas ainda, e ley di consenso di Reino COHO ta sigura miho un estado di derecho, y por garantiza contribucion financiero di parti di Hulanda y di e forma aki tin e participacion di tur cuater Parlamento di Reino.

### Structura

E ley di conseho di Reino COHO ta crea un estructura di cuater nivel. E prome ta e ley mes cu ta crea e base huridico. Despues ta sigui e landspakketnan, cu ta acuerdonan bilateral cera cu Hulanda y e Gobiernonan di e tres paisnan. E landspakketnan ta palabracionnan riba reformanan cu e paisnan lo implementa. E di tres nivel di e ley ta e agenda di ehecucion cu ta determina con ta implementa e reformanan y e nivel cuater ta e programanan y con COHO lo brinda sosten. Esakinan ta e plan di accion, cu paisnan mes mester traha y COHO mester aproba.

Gobiernonan y Parlamento ta keda cu nan tarea y autoridad Constitucional pa realisa e reformanan, y COHO t'ey pa duna sosten y supervisa. E responsabilidad politico na Parlamento pa e decisionnan riba reforma ta keda cerca Minister pa Asuntonan Gen-



eral (red. Prome Minister Evelyn Wever Croes) y Parlamento por yama COHO cada kwartaal pa haya informacion tecnico riba con e proceso ta bayendo. Van Rossum a bisa cu e ley ta brinda Gobiernonan e posibilidad pa argumenta si cierto procesonan mester continua of no. Y Gobierno por sali di e rijkswet aki unicamente cu aprobacion di un ley nacional, cu ta garantiza participacion di Parlamento den un decision asina.

### Obligacion di Hulanda

E ley ta obliga Hulanda pa brinda e medionan financiero pa ehecuta e palabracionnan, van Rossum a continua, manera e ta regla den articulo 22 di e ley. E articulo no ta duna un suma ilimita, pero en principio, ta dos fluho di fondo. E prome ta directo pa Ministerio BZK y e otro, indirecto pa COHO. E prome ta sosten di likides si tin necesidad. Prestamonan na cero porciento di interes, unda C(A)ft lo tin su papel di conseho. E di dos fluho ta e fondonan cu Hulanda ta pone disponible na COHO den realizacion di e plannan di accion, manera contribucion di experticio. E gastonan aki ta bin riba cuenta di presupuesto di BZK of otro Ministerio Hulandes. E medionan financiero cu Hulanda ta pone disponible, no ta cubri e gastonan di reforma den su totalidad. E financiamiento di e reformanan ta keda responsabilidad primario di e paisnan mes. Pero COHO por sostene implementacion pa medio di proyectonan.

E nivel di medio financiero ta keda determina regularmente den combersacion cu Minister di Asuntonan General y Ministerio BZK, cu aprobacion di Conseho di Minister di Reino. E medionan financiero di Hulanda ta depende di palabracionnan cu cera na comienso di un ciclo di reforma, pa asina e paisnan sa kico mester cumpli cune.

Tambe a ilustra e constelacion y nombracion di COHO, cu ta consisti di tres miembro di directiva, cu ta nom-

bra a base di experticio. Dos miembro mester tin afinidad di e tres paisnan di Reino den Caribe. Nan ta haya sosten di un cuerpo di ambtenaar. E tarea ta specifico. Gobiernonan ta traha e plannan di accion pa cumpli cu e agenda di ehecucion y COHO mester aproba esakinan. Tambe ta determina si ta duna medio financiero na Gobierno; ta brinda experticio y capacidad di implementacion pa e implementacion, ta haci revision apartonan y entidadnan publico, incluso companianan di Gobierno y ta brinda subsidio na individuo y companianan. Pero COHO no por haci ningun di e trabounan aki, sin cu e pais, den e caso aki, Aruba a aproba esaki den e agenda di ehecucion of plan di accion. manera e ta describi den articulo 25 di e concepto di rijkswet.

Di otro banda, COHO por stop tur sosten (financiero) na su disposicion, si Aruba no cumpli cu e plan di accion na tempo of na e forma acorda. Pero COHO por evalua tambe si e plan di accion ta den liña cu e palabracionnan haci den e agenda di ehecucion. Y e di tres ta cu Hulanda ta duna e medionan si Aruba ta cumpli cu su palabracionnan, basa riba conseho di COHO. CAft tambe por haci un evaluacion pa Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino.

Bon Dia Aruba lo amplia riba e rol di e ley di consenso di Reino Aruba financieel toezicht den un siguiente edicion.

Mester bisa cu tabatin diferente pregunta di Parlamentarionan di e tres paisnan riba e ley di COHO, particularmente riba nan autoridad. De Reuver y van Rossum a keda enfatisa cu e ley actual ta duna Gobierno e responsabilidad pa ehecuta e reformanan y e Parlamentarionan e autoridad pa controla Gobierno.

Mientrastanto awe IPKO ta conclui, y lo tin presentacion di e conclusionnan den un conferencia di prensa awe merdia.



## Foodie Festival: Un evento pa yuda e muchanan di Stichting Casa Cuna Progreso



**Un grupo di studiantenan di Universidad di Aruba di e facultad di Hospitalidad y Turismo lo ta organisando den fin di siman 'Foodie Festival', un evento organisa cu e meta pa recauda fondo pa Stichting Casa Cuna Progreso.**

Bryan Barrero, presidente di e ekipo organisador a splica durante un conferencia di prensa cu como studiantenan di Universidad di Aruba nan mester realisa un proyecto di scol unda cu nan tin cu haci un evento

di fundraising pa yuda un fundacion den comunidad cu ta non profit y como ekipo nan a scoge Stichting Casa Cuna Progreso como e fundacion cu nan lo yuda.

“E stichting aki ta hopi cerca di nos curason pasobra nan ta traha specialmente cu muchanan di 0 pa 8 aña cu ta maltrata, of abusa of negligisha y tambe pa esey nos a tuma e iniciativa pa yuda e stichting aki pasobra nos sa cu e muchanan ta futuro di nos pais y nos kier inverti den e muchanan”, Barrero a indica.

Foodie Festival lo tuma luga diasabra dia 7 di mei for di 7or di anochi te cu 11or di anochi ariba Plaza Nicky Habibe y Barrero a remarca cu tur fondo cu wordo recauda lo bay automaticamente pa Stichting Casa Cuna Progreso. E concepto di evento aki, el a menciona, ta uno di un food truck festival caminda lo tin diferente trucknan di cuminda como tambe dessert trucks, un kids corner y artistanan local cu lo ta ofreciendo nan productonan e anochi ey.

Segun Barrero a indica e meta inicial pa recauda ta cinco mil florin, pero si pasa e cantidad aki tambe lo ta mas cu welcome.

“Nos kier yega na tur hende, di esun mas chikito pa esun mas grandi y lo bay tin algo pa tur hende. Nos tin algo pa e muchanan, nos tin algo pa e mayornan, nos tin algo pa tur hende y tambe lo tin hopi sorpresa”, Barrero a agrega.

Sheelah Arends, secretaria di e ekipo, a splica cu na momento cu nan a bin cu e idea nan tabata kier a haci algo innovativo, aunke cu e proyecto a wordo designa pa scol toch nan a tum'e di curason pa haci e evento uno exitoso. El a indica cu lo tin diferente sorpresa durante e evento. Pa loke ta e parti di entretenimento Arends a menciona cu lo tin varios DJ recon-

oci aki na Aruba cu lo presenta, entre otro Nutzbeatz.

El a subraya tambe cu Foodie Festival lo ta e prome festival cu lo haci uso di e tram manera un escenario. “Esaki ta bay ta algo innovativo algo cu nunca a yega di pasa. P'esey nos ta anima henter pueblo di Aruba pa bin y experiencia e evento aki”, Arends a expresa.

Pa loke ta e foodtrucknan cu lo t'ey presente, Arends a indica cu hopi di e trucknan faborito di Aruba lo t'ey presente, entre otro Chalo, Candela y El Mexicano. Y lo tin tambe truck di dessert Piece of Cake truck y Poffertjes.

Pa sigui cu e recaudacion di fondo pa Stichting Casa Cuna Progreso, e grupo di estudiante a dicidi di haci un rifa, adicional na e evento mes pasobra segun Arends a splica nan no ta bay cobra un suma specifico pa entrada na evento, pero e entrada lo ta un donacion di curason di cada persona. “Kico cu bo tin, si ta cinco cen, 10 florin, kico cu ta lo tin un persona para dilanti na entrada cu un caha y pa por drenta mester duna un donacion”, el a agrega.

Arends a enfatisa cu e donacion lo mester ta monetario solamente, nan no lo ta aceptando donacion di cuminda of paña.

Por ultimo, Barrero a extende su invitacion na pueblo di Aruba pa asina contribui na e bunita causa aki. “Mi kier invita henter pueblo di Aruba pa nos uni y pone man na curason pa nos muchanan di Stichting Casa Cuna Progreso pasobra si nos inverti den nos muchanan ta e futuro di nos pais, kiermen si bo inverti den nan bo tin futuro sigura. P'esey nos ta invita bo pa dia 7 di mei, diasabra awo, 7or di anochi na Plaza Nicky Habibe pa disfruta di un anochi ameno y tambe yuda e stichting aki”, el a finalisa.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Leo Maduro  
Dilma Arends  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstrop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# Historia y tradicionnan di Dia di Mama

**Dia di mama ta un di e fechanan mas importante na hopi pais. E fecha caminda ta celebra y dedica tur amor y atencion na e ser femenino cu ta mama. Pa algun decada caba e fecha special aki ta wordo celebra, pero kico ta su historia, en realidad hopi no conoce.**

Na mas di 40 pais rond di mundo dia di mama ta wordo celebra tur aña ariba e di dos diadomingo di luna di mei, entre cual ta inclui Brazil, Chile, Canada, Colombia, Ecuador, Italia y Venezuela, entre otro. Na algun pais e fecha pa celebra dia di mama ta diferente, por ehempel na Spaña esaki ta wordo celebra ariba e prome diadomingo di luna di mei, na Mexico esaki ta ariba dia 10 di mei tur aña y na Panama e celebracion ta tuma luga dia 8 di december.

E celebracion di dia di mama ta uno hopi antiguo y originalmente a cuminsa a Grecia, Roma y Egipto antiguo, pa e celebracionnan na honor di e diosanan di maternidad Rea, Isis y Cibeles. Ta te aña 1908, na Merca ora cu e activista

Ann Marie Jarvis, inspira den e memoria di su mama y su gran labor, a lucha pa institui un dia specifico caminda lo honra y celebra e figura materno.

Ann Marie den su legislacionnan pa formalisa e dia a propone e di dos diadomingo di e luna di mei como e dia special pa celebra tur a mamanan na e pais. E celebracion aki tabatin como meta principal un dia dedica na e honor y respet di tur e figuranan materno di tur famia.

Despues di Jarvis su lucha durante 6 aña, na aña 1914 presidente Woddrow Wilson y e Congreso di Merca a declara como fiesta nacional e celebracion di dia di mama ariba e di dos diaomingo di luna di mei. Algun aña despues, mas di 40 pais rond di mundo tambe a cuminsa celebra e fiesta special aki.

Segun investigacionnan realisa, mientras mas aña tabata pasa mas e celebracion di dia di mama tabata perde importancia pa Jarvis, ken a a lucha fuertemente pa wak su soño bira realidad. E popularidad



di e fecha a haci cu e fecha aki a bira un dia di puro show y benta pa e comerciantenan cu tabata probecha e fecha pa vende tur tipo di producto y regalonan pa e mama stima.

Jarvis, ken a pasa gran parti di su bida luchando pa oficialisa e fecha aki, a drenta den un proceso pa cancela e celebracion di dia di mama, pero no a logra. Su argumento pa su peticion di eliminacion di e celebracion aki tabata cu el a cuminsa cu dia di mama pa honra y respeta e trabou di tur mama, no pa e ta un dia pa gana placa for di dje.

Den actualidad dia di mama ta un di e celebracionnan mas grandi y e tradicionnan ta varia segun cada pais. Na Mexico, e mama ta ricibi serenata for di nan yiunan of grupo di mariachi cu ta canta e canticanan mas popular ariba e dia aki.

Na Peru, dia di mama ta un dia caminda nan ta recorda e mamanan cu ya no t'ey mas y e famia tradicionalmente ta reuni na santana pa pone flor y comparti cumindanan pa honra esnan cu no tey mas.

Dia di mama ta un fiesta nacional na Bolivia cu tin un significado historico hopi importante. Dia 27 di mei di 1812 un grupo di hende muhe a sacrifica nan mes na momento cu nan a enfrente e ehercito Spaño den un intento pa logra e libertad di nan pais. E fecha aki ta wordo conmemora cu parada- y diferente homenahenan.

Aki na Aruba dia di mama tambe ta wordo celebra grandemente y generalmente e celebracion ta draai alrededor di cuminda, sea ta desayuno, dinner of e hopi popular "brunch". Famianan ta reuni y ta celebra e dia aki den forma grandi y no por lubida e entrega di regalo pa demostra e amor y cariño cu tin pa e persona cu a duna nan bida.





## Minister Dangui Oduber a haci apertura oficial di CATA



**Diaranson anochi Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a haci e apertura oficial di CATA “Conferencia Anual de Turismo Aruba” cu a tuma lugar na Quinta Del Carmen. Den e reunion aki tabata tin presente como tambe virtual un alrededor di 60 operador turistico incluyendo varios**

**aeroliña di 9 pais di Sur America y America Central, pues un reunion regional.**

E aña aki ta e di 32 edicion di CATA na Aruba, CATA ta wordo organisa anualmente pa e “tour operators”, “online tour operators” y nos partner den aeroliñanan di Latino Americano. CATA ta e evento anual di mas grandi cu ta wordo organisa pa ATA conhuntamente cu AHATA y Aruba Airport Authority pa e “Tour Operators” di Latino Americano. E meta di e reunion aki ta pa e partnernan den turismo bin Aruba y experiencia kico Aruba tin di ofrece turisticamente y tambe haya informacion riba desaroyonan cu ta andando di producto Aruba. Pa asina e partnernan conoce

otro y traha riba futuro negoshinan for di Latino America pa Aruba.

Despues di e pandemia cu Aruba a pasa aden awor aki Aruba den pleno recuperacion di nos turismo.

Den aña 2021 Aruba a conoce un recuperacion di 72% di su turismo den comparacion cu aña 2019 cu tabata un aña record pa Aruba su turismo. Den aña 2022 segun e pronosticonan di ATA Aruba lo yega 95% di su recuperacion compara cu 2019. Den e mercado di Latinoamérica, Aruba a recupera 37% di nos turismo den aña 2021 den comparacion cu aña 2019, tur expectativa ta muestra cu den aña 2022 esaki lo bay conoce un aumento. Den esaki sigur nos ta conta cu boso

apoyo y compromiso, asina Minister Oduber a expresa.

Den e gobernacion aki Gobierno di Aruba ta bay enfoca riba e turismo niche y pa acapara e tipo di turismo aki tin varios proyecto importante na caminda segun Minister Dangui Oduber. Proyectonan grandi cu tin ta entre otro Gateway 2030 – Port City – Masterplan Seroc Colorado – pa menciona un par.

Finalmente Minister Dangui Oduber a yama danki na ATA, AAA, AHATA pa organisa e reunion di CATA 2022 y tambe tur esnan cu di un manera of otro ta contribui na e turismo di Aruba. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.

### *Algemene Rekenkamer:*

## Ayudo di emergencia FASE tabata accesibel, pero ta constata varios deficiencia

**Algemene Rekenkamer a publica su rapport tocante e ayudo di emergencia FASE. E pago di emergencia FASE ta un beneficio na ciudadanonan cu a perde entrada a consecuencia di e coronacrisis.**

Na aña 2020 a paga Afl. 42,8 miyon na e ayudo di emergencia FASE. Ta trata di un investigacion riba eficiencia y eficacia riba e prome mita aña cu FASE a wordo otorga, cu tabata e periodo di maart te cu augustus 2020. A investiga si e gabinete a haci suficiente pa percura cu e ayudo financiero a yega na un forma eficiente na esnan pa cual esaki tabata destina. Cu e investigacion aki Algemene Rekenkamer ta formula lesnan pa situacionnan semehante cu por presenta den futuro.

### **Retraso den publicacion**

E rapport di e investigacion di FASE a wordo finalisa na luna di november 2021 y tabata cla pa wordo publica. Lamentablemente e publicacion no tabata posibel como cu Algemene Rekenkamer no tabata tin suficiente miembro di College pa por a aproba e rapport definitivo.

E hecho cu no por a publica e rapport di investigacion ta un strobacion grave den funcionamento di Algemene Rekenkamer como tambe e asistencia cu e por duna Parlamento den ehecutcion di su tarea di control. Desde 13 di april 2022 e College ta completo y a aproba e rapport definitivo dia 28 di april 2022.

### **Conclusionnan di e investigacion**

Pa loke ta trata e eficacia di ayudo di FASE brinda, Algemene Rekenkamer ta conclui cu e gabinete a haci hopi esfuerso pa trece e ayudo di emergencia FASE na conocimiento di e ciudadanonan. E entrega di peticionnan di FASE tambe tabata organisa na un manera accesibel. Door di brinda e ayudo di FASE na un forma generoso y accesibel, a duna un contribucion importante pa preveni pobreza serio den comunidad.

Sinembargo e otorgamento di FASE a conoce varios deficiencia. Tin mucho poco garantia cu casonan similar ta wordo trata di manera igual. Tambe ta preocupante cu ciudadanonan cu ta haci peticion pa FASE y no ta ricibi e ayudo financiero aki, no por haci un apelacion oficial contra di esaki. Esaki ta un infraccion riba e siguransa huridico di e ciudadanonan.

Ademas di esaki no tin suficiente garantia pa preveni mal uzo of pa percura cu ciudadanonan no ta ricibi mas placa cu locual a wordo stipula. Pa e motibo aki no tin suficiente garantia cu fondonan publico ta wordo uza di forma economico.

E ayudo di emergencia FASE tabata un sosten financiero nobo, cu a wordo crea di forma rapido, bao circunstancianan inusual. Den e prome lunanan varios problema a presenta, por ehempel falta di regulacion riba mercado laboral. Cu na principio FASE no a cana perfecto ta di compronde. Sinembargo ta incomprendibel cu e minister di Asuntunan Social y Labor (periodo di gobernacion 2017-2021), te cu dia di awe, no a percura pa establece un cuadro legal pa FASE. Esaki kiermen cu e base legal pa otorga FASE na e ciudadano, no ta existi. Esaki ya caba ta significa cu falta e guianan necesario pa un evaluacion igual y pa duna e ciudadano e siguransa huridico necesario. Algemene Rekenkamer ta cualifica e pagonan di FASE como ilegitimo, door cu no tin un cuadro legal pa otorga esaki. E ley cu ta regla e ayudo financiero di emergencia aki, idealmente lo mester a wordo aproba prome cu FASE a wordo otorga, alomenos mas trempa cu ta posibel den e periodo di crisis.

### **Recomendacionnan Algemene Rekenkamer**

Algemene Rekenkamer a formula algun recomendacion cu ta conta pa tur minister. Asina ta wordo recomenda pa percura pa registracion di datos bai na un manera uniforme, unda cu e intercambio y aliniacion di informacion entre departamentonan gubernamental ta un posibilidad. Tambe Algemene Rekenkamer ta recomenda pa tene cuenta cu alocacion di suficiente personal di diferente area di experticio, pa utiliza e checks & balances den forma optimal desde un inicio durante un proyecto similar. Ta importante pa percura pa documenta evaluacionnan adecuadamente pa di e forma aki haci control posibel, maske esaki sucede despues. E recomendacionnan specifico dirigi na e minister encarga cu Asuntunan Social y na unda ta aplicabel e minister encarga cu Labor y e minister encarga cu Finanzas, ta enfoca riba aprobacion di e ley cu ta regla e cuadro pa FASE.

Tambe ta recomenda pa preveni cu den futuro situacionnan (di emergencia) keda falta e cuadro cu ta duna meta y condicionnan cla. Ademas di esaki ta recomenda pa haci uzo di e cantidad grandi di

informacion cu e crisis a genera y percura cu medidanan wordo tuma pa resolve problemanan cu a surti riba mercado laboral y cumplimiento di leyman existente. Ta importante pa yega na bon colaboracion entre instancianan gubernamental pa di e forma aki tuma accionnan specifico na un manera mas eficiente.

### **Reaccion di ministernan**

E minister cu tabata responsabel pa e introduccion y otorgamento di FASE, a duna su reaccion riba e rapport di investigacion. Pa varios deficiencia importante cu a wordo constata, e minister ta duna e mesun splicacion: e ayudo di emergencia a wordo crea bao un presion di tempo enorme, gobierno no tabata prepara y e proceso tabata uno dinamico. E minister no ta comenta riba accionnan cu e lo tuma a base di recomendacionnan di Algemene Rekenkamer. Tampoco e ta duna cuenta riba con e lo soluciona deficiencianan constata, pa di e forma aki e Pais ta miho prepara den futuro si un situacion similar mester presenta.

### **Mensahe Algemene Rekenkamer**

Algemene Rekenkamer ta desea di aña lo siguiente. Por lo menos un aña y mey largo miyones di florin a wordo otorga, mientras cu e base legal no tabata existi. Esaki ta sumamente preocupante. Den temponan di crisis e riesgonan pa fraude y corrupcion ta mas grandi. Den e caso di FASE tabata tin mas cu un ministerio involvi den e otorgamento di e ayudo financiero. E ministerionan aki como tambe Parlamento mester ta den un estado di alerta hopi mas grandi pa e uzo cauteloso di fondonan publico, como tambe garantisa e principionan basico di bon gobernacion. Solamente asina por evita cu un situacion similar ripiti den futuro.

E version digital di e rapport di Algemene Rekenkamer ta disponibel via [www.rekenkamer.aw](http://www.rekenkamer.aw)





**AWE**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

**Awo cu 2 florin mas, bo por gana e**

**\* Afl. 430.000,-**

**\* Afl. 330.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**








*Minister Rocco Tjon:*

## Den luna di mei lo instala tres grupo di trabao pa atende cu e tema di salud mental y adicción

**Luna di mei ta luna di conscientisacion di salud mental, ya caba por a mira cu algun proyecto ta den pleno ehecucion pa anda cu e problematica aki a corto plaso.**

Sin embargo, manera ta conoci a presenta e plan nacional, e “meerjarenbeleidsplan”, pa loke ta atende cu e parti di salud mental a largo plaso. Pa esaki, a haya asistencia di Pan American Health Organization (PAHO) pa asina yega na un plan te cu 2030 di con pa atende cu e problematica en cuestion na un miho forma. Pa e motibo aki, e luna aki, lo instala tres grupo di trabou of tres ‘werkgroep’, cu lo bay atende cu e diferente tematicanan aki.

E prome werkgroep lo bay atende especificamente cu

e parti di servicio, esaki ta ensera concretamente e “ketenbeschrijving”, e sociale kaart, e problematica di e wachtlijst, pero tambe e partinan legislativo. Esaki ta ensera, adaptacionnan di ley y lo bay atende especificamente cu e parti di maneho pa loke ta e “doorverwijzen”, “opvang” y e “plaatsingsproblematiek”. E di dos werkgroep lo bay atende cu e parti di health workforce y health information, pues lo atende especificamente cu e parti di opleidingen y trainingen.

Banda di esaki lo atende e tematica di “bemoeizorg”, adictonan ambulante y prevencion y promocion, di cual FADA tambe lo tin un rol sumamente importante den dje. FADA a adapta nan businessmodel recientemente y a cuminsa bay scolnan proac-

tivamente, pa no solamente, brinda informacion riba e parti di adicción di alcohol y droga, pero tambe riba e parti di salud mental.

Por ultimo e di tres werk-groep cu ta bay wordo instala lo bay atende cu e parti di tecnologia medico y “health financing” cu ta un parti hopi importante tambe. Lo percura pa atende cu e sistema digital di clientenan medico, e compra di medicamentonan pa loke ta e parti di salud mental. Esaki ta un parti importante, principalmente ora ta considera e gastonan cu tin mara na esaki. Tambe lo evalua e manera di financian den su totalidad, pues e “financieringstelsel” pa loke ta e parti di GGZ y verslavingszorg.

Esaki den e contexto di fun-



dacionnan cu ta haya fondonan for di AZV pero tambe, fundacionnan cu ta haya subsidio di gobierno, pa e aspectonan aki por ta mucho mas eficiente y eficaz y di e forma ey por haci mas cu e recursonan cu nos tin actual-

mente. Segun minister Tjon, e tema di conscientisacion di salud mental tin tur atencion di Ministerio for di inicio caba, pero e luna aki specifico e tres proyectonan aki lo inicia tambe.

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

## Discurso Prome Minister na conferencia anual di turismo CATA “E evento aki ta importante pa conta cu e apoyo pa por sigui hiba Aruba na otro nivel pa sigui progresa”

**Diamars a tuma luga e di 34 edicion di “Conferencia Anual de Turismo (CATA). Despues di dos aña cu e evento a tuma luga virtualmente, e aña aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes taba-**

**tin e placer di reuni cu tur socio y aliado Latinoamericano. Na e ocasion a reconoce con Latinoamerica a converti den un mercado hopi importante pa Aruba.**



Prome Minister durante su discurso na e evento a enfatisa riba e union cu tin cual a yuda pa enfrenta y vence exitosamente tur adversidad cu a presenta durante di e pandemia. “Mi kier gradici un y tur un bes mas pa e esfuerso, y pa semper lucha pa bay dilanti sin rindi. Y asina logra cu e mercadonan a sigui mantene Aruba den top.”

Prome Minister a enfatisa cu Aruba nunca a para keto durante di e temponan dificil, al contrario, semper a sigui dedica tempo y atencion na crea strategianan nobo. Tambe a tene na cuenta protocolnan di seguridad pa ta prepara pa preveni plamamento di e virus, na momento cu a anuncia reapertura di frontera. Di e forma aki ta percura pa cuida di salud di tur Arubiano y bishitante.

“Aña 2020 a trece hopi les cu ne, entre otro: balora un brasa, un sonrisa, comparti cu otro, saca un man pa yuda

un otro, y pa disfruta den compania di nos sernan keri. E tabata un aña den cual mester a custuma na biba den un manera diferente pa cuida salud di bo mes y di otro. Tambe mester a cera porta y stop di ricibi turistanan cu aña tras di aña a yena Aruba cu alegria a traves di e bishitanan y nan entusiasmo desplega na momento di conoce e cultura Arubiano.

A pesar di e tempo dificil aki, Aruba a enfoca pa sali dilanti y prepara mihor pa ora cu tur cos bolbe na normalidad. Pa sigura cu lo sigui ofrece tur locual ta haci Aruba un pais atractivo, unico y diferente,” Prome Minister a expresa.

Prome Minister a termina enfatisando riba e importancia di e tipo di eventonan aki manera CATA, y reconoce con importante e ta pa conta cu e apoyo, pa por continua hiba Aruba na otro nivel y sigui progresa.



## ‘Otoniel’ e narcotraficante mas peligroso di Colombia a wordo extradita pa Merca



(NTN24) – E narcotraficante Colombiano Dairo Antonio Usuga, conoci como alias ‘Otoniel’, lider di Clan del Golfo, a wordo entrega pa agentenan di DEA pa su extradicion pa Merca, unda e lo mes- ter responde pa diferente delitonan. Consejo di Estado Colombi-

ano a resolve di kita e “medida di suspension provisional ordena den numeral segundo di 28 di april di 2022” loke a permiti y concretisa finalmente e extradicion. Aunke dia 6 di april di Corte Supremo di Colombia a duna e caminda liber pa extradicion di Otoniel pa Merca, a duna un plaso na su defensa pa interpone un recurso di apelacion na e decision di extradicion.

Finalmente, 4 di mei Consejo di Estado a kita e medida di suspension provisional. Otoniel ta acusa di ta protagonista di un di e capitulon

mas sangriento y violento den historia di Colombia.

Den regionnan como Uraba a bira ley e accion terrorista di Clan del Golfo. Na departamento di Cordoba a asesina, tortura y instiga mas di 1.200 persona, cu e obhetivo di aumenta su imperio di narcotrafico.

Den su traslado pa e extradicion a usa 25 brommer, cada un cu un agente ESMAD, cuatro tanki, un cu blokeo di señal di telecomunicacion, ademas di 400 funcionario policial. Den un di nan Otoniel a wordo hiba cu un

grupo di siguridad fuerte cu agentenan di Dijin.

Pa via di e extradicion di Otoniel, e maximo lider di Clan del Golfo cu ta e mayor grupo criminal di Colombia, nan a dicidi di cuminsa ayera diahuebs un “welga arma” na varios departamento di e pais.

Den flyernan cu a wordo distribui na diferente region di e pais Autodefensa Gaitanistas di Colombia (AGC) como tambe e grupo aki ta conoci, a anuncia cu e welga ta bay dura cuatro dia y esunnan cu no cumpli cu e orden por sufri consecuncianan.

## Chile a haya 6 miyon dollar for di Merca pa ayudo humanitario di migrantenan

(NTN24) – Merca a compromete su mes pa duna seis miyon dollar den ayudo humanitario pa migrantenan, specialmente Venezolanonan na Chile, segun subsecretario di Estado pa Siguridad Civil, Democracia y Derechonan Humano, Uzra Zeya ken a bishita Santiago diaranson ultimo a anuncia.

Zeya a splica cu e aporte aki di parti di Merca ta pa migrantenan di nacionalidad Venezolano pero tambe di otro nacionalidad cu ta vulnerabel desde cu e crisis di gobierno Venezolano a cuminsa.

For di final di aña 2020, migrantenan ta atravesar na pia e frontera cu Peru y Bolivia, cu mas di 4.000 metro di haltura y cu temperatura extremo pa

asina yega na Chile na unda nan ta busca un miho bida.

E mayoria di nan ta yega for di Venezuela, na unda for di 2019 a bira e mayor comunidad stranhero na e pais cu casi mey miyon residente.

E asistencia aki ta destina pa “consulta legal, servicio medico, refugio sigur, paketenan di higiena y elementonan basico como clechi, paña y jacket” tambe pa “yuda e generoso comunidad Chileno cu a duna refugio na migrantenan, solicitante di asilo y migrantenan vulnerabel”, el a splica.

Sub-secretario Mericano a indica cu e fondonan lo wordo canalisa pa ACNUR y Organizacion Internacional pa Migracion (OIM).



Ambos institucion “ta haciendo un trabao vital na Chile den colaboracion cu Gobierno, organisacionnan no gubernamental y sin fin di lucro a traves di tur e pais” el a afirma.

Na 2021 so, Merca a entrega caba na Chile 9 miyon dollar di ayudo humanitario destina pa e mesun funcion.

## Na Argentina a detecta e prome caso na Latino America di Hepatitis agudo cu origen desconoci

(BBC) – Diaranson ultimo, Ministerio di Salud di Argentina a reporta un cuadro di hepatitis infantil agudo di origen descon-

oci, e cual a bira e prome caso di e malesa aki registra na Latino America.



Di acuerdo cu e comunicado entrega pa autoridad di sanidad, e pashent ta un muha homber di 8 aña cu ta interna den Hospital di Mucha na ciudad di Rosario.

E caso aki ta suma na esun reporta caba na casi 20 pais unda a presenta pashentnan cu e mesun infeccion.

Organizacion Mundial di Salud (OMS) diamars ultimo a informa caba cu nan a conta 228 caso di hepatitis infantil agudo di origen desconoci den menos di un luna.

E prome casonan a keda conoci na comienso di april, ora Reino Uni a registra sintomanan di dolor na dies pashent, tur menor di dies aña.

Na mita di april, a registra caba 75 caso. Tambe a informa di pashentnan

cu a wordo diagnostica sintomanan similar na Merca, Israel, Belgica y Indonesia.

Na e ultimo pais ey, a registra e prome victimanan fatal, unda tres menor a muri despues cu nan a wordo diagnostica cu e malesa aki.

Hepatitis ta un malesa inflamatorio cu ta afecta e higra, e sintomanan ta: dolor abdominal, sacamento, diarea, color di cuero geel, entre otro.

OMS tambe a informa cu un parti di e pashentnan a rekeri di un transplante di higra, tanto expertonan como e mesun OMS a indica cu e posibel origen di e malesa por trata di un ‘adenovirus’ cu a wordo detecta den e mayoria di e casonan.



## British Virgin Islands: Premier ta haya fianza den caso di droga

(AP) — Premier di British Virgin Islands, ken fiscalnan Mericano a describi como ‘corrupto for di paden’, a ricibi un fianza di \$500mil cu lo por mir’e liber di prison mientras e ta warda su huicio pa cargonan vincula na un accion anti-narcotico na Merca.

Den un decision sorpresa, hues di corte federal, Alicia Otazo-Reyes a rechasa e argumento di fiscalnan cu An-

drew Fahie por huy di Merca y posiblemente participa den actividad criminal si e sali liber. Na lugá di esaki, el a bisa cu e por keda na Miami, cera den e apartamento di huur di su dos yiu muhe, y si e y su famia entrega nan paspoort y e bisti un monitor na su enkel ademas di paga e suma.

Fiscal federal auxiliar, Frederic Shadley a bisa cu gobierno ta bay apela e decision, loke ta nifica cu no ta cla na ki mo-

mento Fahie lo sali liber.

Fahie, di 51 aña di edad, a keda aresta siman pasa na un aeropuerto na Miami durante un accion di DEA despues di a ricibi loke tabata muestra como \$700mil cash, pero realmente tabata biyetenan falso, cu mester a transporta back riba un avion priva na BVI den nomber di Fahie. Tambe a aresta su director di ports, Oleanvine Maynard.



## Venezuela: Ex-alcalde ta entrega su mes na Miami pa cargonan di schema di soborno cu petroleo



(AP) – Un persona kende pa un tempo tabata aliado di Hugo Chavez, busca pa enhuiciamento pa su sucesor Nicolas Maduro, silenciosamente a entrega su mes na Miami en conexion cu un schema mayor di soborno involucrando empresanan petrolero conhunto cu partnernan stranhero.

Jhonnathan Marín tabata fungi como alcalde di ciudad di Guanta na 2017, na momento cu el a renuncia abruptamente y a bandona e pais memey di un importante ‘purge’ of salida di gran cantidad di hende for di gigante di petroleo estatal, PDVSA. Despues, gobierno di Maduro a duna orden pa su aresto pa cargonan di corrupcion, y a prohibie di postula su mes pa

cargonan publico.

Ultimo a kere cu e tabata bibando na Mexico, pero el a aparece na Miami dia 25 di april, unda el a entrega su mes, y a sali den libertad cu fianza di \$100mil, segun documentonan di corte.

Segun un keho criminal, cual no a wordo reporta anteriormente, Marín a yuda paga

soborno den nomber di un co-conspirador no nombra, kende a ricibi decenas di millones di dollar den contractnan for di empresanan conhunto di Pdvs a cu Chevron, Total di Francia, y companianan di Rusia y China.

Como parti di e schema, Marín entre 2015 y 2018 lo a yuda transferi mas di \$1.2 milyon for di un cuenta di banco na Miami na un na Panama pa beneficio di dos oficial Venezolano no nombra. El a keda acusa cu un solo cargo di conspiracion pa comete un ofensa contra Merca, un cargo menor cu ta carga un termino maximo di 5 aña di prison.

No tin indicacion den e keho cu ningun di e partnernan stranhero di Pdvs a participa, ni tabata na altura, di e schema di soborno.

Marín, di 43 aña di edad, ta-

bata un adherente inicial di e Movimiento V Republica y na 2008 a keda eligi como alcalde di Guanta, un ciudad na frontera di faha di azeta Orinoco, sede di e reservanan mas grandi di petrolero na mundo y alrededor di mita di e produccion actual di Venezuela.

E ta siendo representa pa Michael Nadler, un ex-fiscal federal na Miami kende a haci un nomber pa su mes atacando corrupcion den circulo interno di Maduro. Nadler a nenga di duna comentario, pero den pasado, Marín a rechasa e acusacionnan di aliadonan di Maduro como parti di un vendetta politico basa riba evidencia falsifica. “Nos no tin nada di sconde”, el a bisa den un video riba rednan social na 2019. “Al contrario, e accion aki ta duna nos un oportunidad pa bisa hopi cos.”

## Venezuela: Maduro ta reuni cu minister di petroleo Irani

(AP) — Presidente Venezolano, Nicolas Maduro hunto cu otro oficialnan di alto rango Venezolano a reuni cu minister di petroleo di Iran pa discuti cooperacion den asuntonan di energia, y esfuersonan pa combati sancionnan economico imponi pa Merca y su aliadonan.

Oficialnan di ambos nacion productor di petroleo a ratifica acuerdonan durante e reunionnan e siman aki na Venezuela, segun un declaracion di ministerio di Petroleo di e pais. E delegacion di Iran tabata lidera pa minister Javad Owji.

Minister di Petroleo Venezolano, Tareck El Aissami a elogia ‘e posicion asumi pa e nacion Persa den e construccion di ruta y mecanismonan pa sobrepasa e medidanan coercitivo unilateral imponi pa gobierno Mericano y su paisnan aliado’, segun e declaracion.

Ningun pais a anuncia e bishita adelanta Desde cu e fayecido presidente Hugo Chavez a gana poder na 1999 y a funda e actual gobierno iskierdista, Venezuela a reforsa relacionnan den areanan di energia, comercial, financiero y industrial cu Iran. Den añanan recien, Iran a manda gasolin y otro productonan na e pais memey di

un campaña di sancion Mericano.

Venezuela tin un di e reservanan di petroleo mas grandi na mundo, pero su industria ta enfrentando un crisis cu oficialnan ta asocia cu e sancionnan imponi pa Merca pa presiona e salida di gobierno di Maduro, pero cual analistanan ta insisti ta pa motibo di caida di produccion, dificultadnan financiero y falta di inversion.

Maduro riba diamars a tweet cu Venezuela ‘semper’ tabatin sosten di Iran. El a agrega cu Iran por conta cu ‘sosten y compromiso’ di Venezuela ‘pa continua avansando riba

caminda di beneficio comparti y complementaridad di nos pueblonan’.

Owji tambe a tweet cu e pais-

nan tin un historia largo y kier ‘usa tur capacidnan pa desaroya relacionnan y cooperacion mutuo’.





## Studenten di International School a presenta un fashion show creativo

**Siman Pasa Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata invita pa ta presente na International School of Aruba pa e "Trashion Fashion Show".**

Na e ocasion aki studiantenan a presenta trahenan traha di materialnan recicla haciendo uzo di nan propio imaginacion cu asistencia di diseñador local renombra sr. Ronchi De Cuba. E focus di e evento tabata riba conservacion di naturalesa y medio ambiente.

Durante e evento aki, Prome Minister a duna un discurso

na unda el a gradici International School pa e invitacion na su persona pa por experiencia e bunita iniciativa di e docentenan encurashando hobennan pa recicla sushi na un manera creativo. Segun Prome Minister, den nos bida druk masha poco nos ta realisa con nos comportamiento ta afecta e planeta.

Hopi hende mainta ta bebe nan coffee den disposable cups cu ta causa cu mas di 500 biyon cups ta wordo benta afor pa dia cu lamentablemente ta termina riba caya of den lama cu consecuencia fatal pa e animalnan. Tambe

ta importante pa corda cuanto mata ta wordo corta pa por produci e cupsnan aki. Esaki ta un ciclo cu no lo termina si nos no cambia nos comportamiento. Segun Prome Minister cambianan minimo den nos comportacion por tin un impacto significativo den termino largo y e ta nos responsabilidad pa protehe nos planeta pa e futuro generacion.

Prome Minister ta gradici International School of Aruba, na mayornan y especialmente studiantenan pa a demonstra nan creatividadnan a traves di e trahenan y pa conscientisa tocante amor pa nos planeta.



## Sra. Sandra Brown cu su buki titula 'Girlfriends Faithful' haciendo bishita



**Fin di siman pasa Sra. Sandra Brown a bishita Minister Endy Croes na kantoer.**

Na e ocasion special aki mas cu claro a probecha di combensa na inicio riba e carera bunita y imprecionante di nos strea di baseball Xander Bogaerts. Sandra Brown sinembargo su bishita tabata uno hopi special acompaña pa Carolina Albertsz unda Sandra a entrega Minister di Enseñansa y Deporte un buki cu el a skirbi cual ta carga e number "Girlfriends Faithful".

Un buki hopi interesante unda sra. Brown ta conta parti di su propio bida unda ta acentua e importancia di famia. Sandra Brown a am-

plia riba e amor cu su mama a brind'e den temponan hopi duro y e amor ey ta e mesun amor cu e ta brinda su propio yiunan.

Un otro capitulo hopi interesante te capitulo 4 riba pagina 37 bou e titulo "Secret" ta divulga un secreto personal. Lo percura pa e buki aki por yega scolnan como cu tin capitulo den dje cu lo prepara nos studiantenan cu experiencia bunita y menos bunita cu Sandra Brown mes a pasa den dje momento e mes a bay studia. Pues un buki hopi interesante pa lesa. Un buki cu sigur tur Arubiano mester tin den nan coleccion.

Minister Endy Croes a gradici Sandra Brown pa e buki special aki.





## San Nicolas creado historia intangibel



**Cu e Pieter van Vollenhoven prijs y e condecoracion di tres persona di San Nicolaas como Lid in de Orde van Oranje Nasau San Nicolas ta aportando na su historia intagibel. Lilly Marlene Peterson MA como museologo a aporta na e historia special aki. Cu e articulo aki e kier comparti un parti di su investigacion cu bo persona.**

Uncle Louis Store na San Nicolas Aruba ta e prome edificio di un isla Caribense di e Reino Hulandes pa ricibi e Pieter van Vollen Hoven premio. E premio a wordo otorga dia 22 april 2022 aportando na e historia intangible di e edificio y di San Nicolas. Leon Wacjberg a nace na 1894 na Polen y e a ricibi e number di cariño uncle Louis di su sobrinonan, yuinan di su ruman muher Miryam Rivkah cu a casa cu e PPA politico Juancho Irausquin, cu a resulta den e number di e edificio. Leon a muda di Colombia na Aruba casi sigur den e nan 1933. E a cuminsa bende tela for di un maleta cu e a carga den su man canado tur dia di porta pa porta den e solo cayente pa bende su comistibel. Despeus e a bende su tela for di e edificio cu bo por mira den e potret aki riba. Den e aña 1951 e a muda pa e edificio na otro banda di e caya cu e a laga constui. E edifio aki a bira un imperio pa tela. Hende di tur parti di e isla y di Corsow Y Venezuela tabata cumpra nan tela den San Nicolas. Uncle Louis Store taba e unico tienda cu tabata bende tela pa bachi pa hende homber. E tempo eye bio mop or a cumpra un bachi bo mester laga

un hende cose pa bo. Leon a muri den 1966 lagando su casa Martha Strauss atras pa mancha e negoshi.

Martha y John Nisbeth, e empleado cu a traha mas largo pa uncle Louis. a mancha e tienda pa bienti seis aña mas. Martha a muri den e aña 1992 lagando John atras pa mancha e tienda te cu e wordo bendi. Gobierno a cumpra e edificio den e aña 1998 di e sobrino y sobrina di Martha, yuinan di suruman Ruchla. Despeus di cuarenta y sete aña Uncle Louis Store como tienda cu ta situa na Bernard van de Veen Zeppenveld straat cu e adres Bargestraat 6 a cera su porta pa publico.

E edificio a wordo usa pa Duana cu a sali for di e edificio aki den 2006. E edificio a keda bashi te cu e aña 2017 ora Monumenten Fonds Aruba a cumprele. Monumenten Fonds a laga Atelier '89 hasi uso di e edificio te cu nan tabata ta cla pa renobe.

E restauracion di e edificio a wordo anuncia via di e corant Amigoe dia 15 di april 2019. E parti pafu di edifio a wordo restaura na su forma original. Gobierno di Aruba a huur e edifio pa bienti y cinco aña y den cuminsamento di e aña 2020 Departamento de Naturalesa y Ambiete (DNM) tuma lugar den e edificio aki.

Dia 22 di april 2022 Monumenten Fonds hunto cu e personan cu na un of otro forma a contribui na en restauracion di e edificio hubto cu e empeadonan di DNM a bin hunto pa ta parti di e otrogamento di e Pieter van Vollen Hoven premio via zoom como e prome edificio

di e islanan di e Reino Hulandes pa ricibi e premio aki.

Porta den e aña 2045 nos por mira e edificio aki atrobe wordo usa como un lugar

unda e public por drenta, cana y sali libermente manera ami como un hoben di dies-quater ana por a hasi den e ana 1971 admirando e tela bunita na benta y soniando

di tur e paña cu mi por cose mirando mi mes bailando den mi hotpants nobo na un fiesta.





**Buscando un regalo pa mama?**

**Anto pasa wak na Giselle.**  
Nos tin renchi orea, armband, cadena, set di cadena. Pa tea party nos a caba di haya bunita fascinador.

Tin bistir elegante y casual, set di slacks, set di saya, hopi estilo. Slacks den hopi color y blusa cu ta match cu nan, set pescador, legging, short di tela y di jeans, pescador di jeans te cu size 24, japon, baby doll, bata pa bisti den cas.  
Caba di haya un surtido grandi di sapato y tas.  
Hopi estilo di panty.

Nos departamento di cas tin hopi articulo pa hasi regalo.

Y pa mas facil nos tin kadobon pa hasi regalo. Tur articulo cumpra nos ta wordo lora completamente gratis

Pa parkeerplaats not in problema

Diabierna 6 di mei ta habri di 8.30 p.m te cu 6.00 p.m  
Diasabra 7 di mei ta habri di 9.00 a.m te cu 6.00 p.m

Nos empleadanan ta cla pa sirbibo cu mes un bon servicio di semper.

Nos ta wardabo

**Tel. 586-7104 • Noord 55-A**





Minister Dangui Oduber

## TUI a reanuda su vuelonan for di London Gatwick



**Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu diaranson dia 4 di mei Aruba a reintroduci vuelonan for di Inglatera. E vuelonan aki lo wordo haci pa e aerolinea di TUI cu lo tin vuelonan non-stop 1 biaha pa siman for di Lon-**

**don Gatwick pa Aruba.**

Na momento cu Inglatera a anuncia cu su habitantenan por biaha atrobe Aruba, Airport Authority hunto cu Aruba Tourism Authority a cuminsa haci nan esfuerzo pa amplia e vuelonan pa Aruba.



Te cu awor TUI ta planea pa opera su vuelonan semanal di awor y durante henter e temporada di zomer y e vuelo lo bay opera un Boeing 787-900 cu tin 345 asiento. E vuelo for London Gatwick lo ta riba tur diaranson y lo yega nos aeropuerto rond di 2:50 di atardi. di Di aña 2015 te cu

2019 Aruba a ricibi un total di 71.360 bishitante procedente di Inglatera. P'esey e vuelo aki ta importante pa e recuperacion di e mercado di Inglatera y tambe e recuperacion di nos turismo.

Minister Oduber a sigui bisa

cu semper Merca tabata e mercado turistico mas importante y aki tambe lo bay sigui diversifica e mercado. E maneho di Ministerio di Turismo ta dirigi riba turistanan afuente y tambe diversificacion. Cu e ruta nobo aki nos ta logra diversifica nos turismo den un mercado importante cu hopi potencial. Minister Oduber ta demostrando cu accionan concreto con ta haciendo tur su esfuerzo pa nos por recupera nos turismo y economia.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta manda palabranan di pabien pa Aruba, pabien na Ministerio di Turismo, ATA y AAA pa un otro gran logro. Danki na tur cu ta labora dia aden dia afo den e sector turistico, danki na boso nos turismo ta recuperando mas lihe cu a anticipa.

## Indice di Prijs di Consumo pa luna di Maart 2022

**E CPI pa luna di Maart 2022 ta 101.47, loke ta representa un subida di 1.0% compara cu e indice di Februari 2022 (100.44) y acumulando un subida di 0.9% te cu na Maart di e aña aki.**

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Maart 2021 te cu Maart 2022) ta 4.0%, un subida di 5.1 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-1.1%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Maart 2021 te cu Maart 2022 ta 2.1%, un subida di 4.4 ppt compara cu e -2.3% registra den e periodo di Maart 2020 te cu Maart 2021.

Durante e luna aki, nueve (9) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin

e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (4.2%) y "Paña y sapato" (6.7%), causando un efecto di 0.57 y 0.17 ppt, respectivamente. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.43 ppt riba e CPI di Maart 2022.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di e sector di "Comunicacion" (-1.4%) cu a contribui cu un efecto di -0.12 ppt riba e CPI di Maart 2022. E caida den e sector restante a contribui cu un efecto di -0.03 ppt riba e CPI di Maart 2022.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di principalmente subida den e categorianan "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte per-

Tabel 2 Cambio di porcentahe pa sector

Sector	Peso	Efecto Feb - Mar	Luna actual Feb - Mar	Cambio di porcentahe		
				Acumula Dec - Mar	Tasa anual Mar 21 - Mar 22	Promedio anual Mar 21 - Mar 22
<b>CPI</b>	<b>10,000.0</b>	<b>1.03</b>	<b>1.0</b>	<b>0.9</b>	<b>4.0</b>	<b>2.1</b>
01. Cuminda y bebida no-alcoholico	1,125.3	0.07	0.7	2.1	7.2	2.0
02. Bebida alcoholico y productonan di tabaco	81.9	0.00	0.4	1.8	3.5	1.0
03. Paña y sapato	625.9	0.17	6.7	6.5	15.5	-1.9
04. Vivienda	2,553.3	0.08	0.3	0.3	1.0	0.9
05. Mobiliario	741.3	0.14	1.6	-3.1	0.9	0.8
06. Salud	235.8	0.02	0.7	0.3	-0.9	-2.8
07. Transporte	1,815.4	0.57	4.2	6.6	14.5	13.7
08. Comunicacion	706.3	-0.12	-1.4	-1.5	-2.1	-0.5
09. Recreacion y cultura	891.2	0.11	1.1	-1.9	2.7	-0.3
10. Educacion	83.0	0.00	0.0	0.0	4.6	3.1
11. Restaurant y hotel	373.7	0.02	0.3	2.5	5.4	1.5
12. Restante bienes y servicio	767.0	-0.03	-0.3	0.1	2.0	0.6

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

sonal" (3.7%) y "Compra di vehiculo" (5.4%), causando un efecto di 0.32 y 0.24 ppt, respectivamente. E subida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente door di un subida di 6.6% den e categoria "Paña", causando un efecto di 0.13 ppt.

E caida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa door di un caida den e categoria "Ekipa di telefon y fax" (-26.9%), causando un efecto di -0.12 ppt.

### Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicicionan. Compara cu Februari 2022, 58.6% di e bienes y servicicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.79 ppt, mientras cu 24.0% ta muestra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.76 ppt y pa e restante 17.4% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 1.6% y a causa un efecto di 0.93 ppt. Prijsnan di servicicionan a conoce un subida di 0.2% y a causa un efecto di 0.10 ppt riba CPI di Maart

2022.

### Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Maart 2022 un subida di 0.8%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 8.7%. E indice di cuminda a registra un subida di 2.0%.

### Bestaansminimum

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Maart 2022 ta Afl. 4,980, un subida di Afl. 239 compara cu Maart 2021 (Afl. 4,741). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,372, un subida di Afl. 114 compara cu Maart 2021 (Afl. 2,258).

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Mar-21	Apr-21	Mei-21	Jun-21	Jul-21	Aug-21	Sep-21	Oct-21	Nov-21	Dec-21	Jan-22	Feb-22	Mar-22
<b>Indice</b>	<b>97.59</b>	<b>97.57</b>	<b>97.39</b>	<b>98.09</b>	<b>98.53</b>	<b>98.84</b>	<b>99.24</b>	<b>99.31</b>	<b>99.90</b>	<b>100.60</b>	<b>100.07</b>	<b>100.44</b>	<b>101.47</b>
Luna actual	0.6	0.0	-0.2	0.7	0.5	0.3	0.4	0.1	0.6	0.7	-0.5	0.4	1.0
Acumula	0.5	0.5	0.3	1.1	1.5	1.8	2.2	2.3	2.9	3.6	-0.5	-0.2	0.9
Tasa anual	-1.1	-0.4	-0.2	1.0	1.8	1.4	2.2	2.4	3.1	3.6	3.3	3.5	4.0
Promedio anual	-2.3	-2.3	-2.2	-1.8	-1.4	-1.1	-0.7	-0.3	0.2	0.7	1.2	1.7	2.1
Bienes	1.2	1.2	-0.4	0.6	0.8	0.4	0.9	-0.7	0.7	1.4	-0.6	0.1	1.6
Servicicionan	-0.1	-0.1	0.2	0.8	0.0	0.2	-0.2	1.1	0.5	-0.2	-0.5	0.7	0.2
CPIC	-1.2	-1.4	-1.7	-1.6	-1.4	-1.3	-1.2	-0.9	-0.7	-0.3	0.1	0.5	0.8
Energia	-7.5	-6.1	-4.1	-2.4	-0.9	0.6	2.0	3.4	5.1	6.7	7.5	8.2	8.7
Cuminda	-2.3	-2.6	-2.6	-2.5	-2.3	-2.1	-1.7	-1.4	-0.9	-0.3	0.4	1.2	2.0
1 adulto	2,258	2,262	2,263	2,271	2,293	2,294	2,304	2,311	2,331	2,337	2,343	2,348	2,372
2 adulto + 2 mucha	4,741	4,750	4,752	4,770	4,815	4,817	4,839	4,854	4,896	4,907	4,920	4,931	4,980

Source: Central Bureau of Statistics Aruba



*Minister Rocco Tjon:*

## Varios proyecto na caminda en conexion cu luna di conscientisacion di salud mental

**Diamars mainta, durante rueda di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a elabora riba varios puntonan di atencion den cuadro di Asuntonan Social. Algun tema importante a bin padilanti den cuadro di luna di conscientisacion di salud mental, cu ya caba ta den ehecucion, manera "Stichting Hunto" y e tema di e problematica di "wachtlijst", cu muy pronto lo haya su debido atencion.**

Manera ta conoci, for di inicio a lanta un grupo di directiva pa e Geestelijke Gezondheids Zorg (GGZ) na Aruba, caminda tur stakeholder, incluso e "huisarts vereniging", ta forma parti di dje. December ultimo nan a firma un MOU, conhuntamente cu varios otro protocolnan entre e institutonan aki, kende ta brinda cuido specialisa pa loke ta e parti di salud mental den reino. A base di esaki a defini diferente puntonan di accion, sinembargo, un punto hopi importante ta e proyecto di "Stichting Hunto" cual lo bira un realidad e luna aki, danki na e aprobacion di presupuesto 2022 pa Parlamento di Aruba.

Trabaonan a inicia caba, caminda a haci e tereno caminda e edificio di e fundacion aki lo bay wordo construi, completamente limpi, di cual e groundbreaking lo tuma luna aki. Manera ta conoci, "Stichting Hunto" ta

basicamente, Fundacion pa Mancho di Adiccion di Aruba (FMAA), caminda nan a amplia e trabaonan cu nan ta bay eherce bao cual SPD tambe lo pertenece. E fundacion aki no lo enfoca solamente riba e parti di adiccion, pero tambe riba e parti di salud mental.

Banda di esaki lo crea un departamento na e stichting, cu lo bay enfoca especificamente riba nos mucha y hobennan, pues un proyecto sumamente importante cu muy pronto lo bay wordo realisa.

Un otro proyecto cu tambe lo haya su debido atencion, ta e proyecto di e "wachtlijst" cu tin actualmente na Aruba, pa cu salud mental. Actualmente, e trabaonan pa e inicio di e grupo cu ta bay atende cu e wachtlijst aki conhuntamente cu AZV ta den su fase final. Pa prome di juni e grupo aki lo bay inicia nan trabaonan y caminda nan lo bay atende cu e problematica en cuestion. Esaki ta algo cu a wordo treci padilanti door di diferente fundacionnan, como tal den e ultimo lunanan cu a pasa, a percura pa trece tur e diferente stakeholders hunto, pa por yega na un definicion concreto di con grandi e lista di espera aki ta.

Actualmente a logra alocar e fondonan necesario, un bes mas danki na presupuesto 2022, pa percura cu profesionalnan ta bay wordo emplea especificamente pa atende cu e parti aki so.



## Studiantenan di Universidad di Aruba cu Truck for a Cause

**Universidad di Aruba a reta su studiantenan, especificamente e facultad di hospitalidad y turismo FHTMS, pa organisa un evento na beneficio di un organisacion non-profit. E grupo a scoge Stichting Casa Cuna, y pa e evento, un Foodie Festival.**

E evento lo tuma lugar dia 7 di mei 2022 na Plaza Nicky Habibe di 6pm pa 11 pm, na unda ta bay tin e trucknan di cuminda mas famoso di Aru-

ba. E entrada ta un donacion monetario di bo curason, por ta 5 cen of lo ke cada hende ta desea.

Ademas di esaki, tin un rifa andando pa asina recauda fondo pa e causa.

Asina e studiantenan kier a informa e comunidad di Aruba pa bin forma parti di e evento ki, pasa un rato ameno y yuda den mesun momento Stichting Casa Cuna.

**FOODIE FESTIVAL**

*For the kids of Casa Cuna*

**SATURDAY MAY 7th**

**WITH THE MOST POPULAR FOOD TRUCKS. DESSERT TRUCKS. LOCAL ARTISTS & KIDS CORNER**

**Plaza Nicky Habibe**  
Mainstreet Oranjestad  
From 7pm to 11pm  
Entrance fee: A donation from your heart

University of Aruba  
casa cuna | progreso





## Futbolista di Hubentut Fortuna tira morto na stadion SDK

**(CuraçaoChronicle) – Un futbolista amateur a wordo tira mata net prome cu un partido diaranson anochi na Corsou.**

E hungador di Hubentut Fortuna a wordo tira cu un arma automatico prome cu subi e cancha. E tiramento a tuma lugar na

stadion SDK. E victima a wordo transporta pa hospital, unda el a fayece di su heridan na riba e mesun anochi. Varios video di e asesinato ta circulando riba rednan social. E imagennan ta muestra con e audiencia ta cay den panico y purba di huy. E suceso a genera gran consternacion den comunidad local como otro

islanan di Reino.

Minister di Husticia di Corsou, Shalten Hato a anuncia cu e ta bay drenta den consulta cu polis y e asociacion di futbol. Hato kier haci tur den su poder pa garantisar seguridad di tanto hungadornan como publico na partidonan di futbol.

## S.V. Dakota cu un exitoso prome edicion di Copa Baluarte

*Dedica na legendario Jubi Richardson*

Siman pasa, Minister Endy Croes tabata presente na veld di Dakota pa duna inicio n'e prome edicion di Copa Baluarte dedica n'e legendario Jubi Richardson. E legendario Jubi tin un carera impresionante den e mundo di futbol.

E torneo a tuma luna den fin di siman unda ekiponan U11 a bataya contra otro pa logra e titulo maximo di e campeonato. Copa Baluarte 2022 ta patrocina na Brian Auto Parts.

Den un esfera ameno cu hopi emocion y den presencia



di famia, ekiponan di U11, comision di S.V. Dakota, fanatico y invitadonan presente a haci entrega di un bunita reconocimiento conmemo-

rativo na sr. Jubi Richardson pa su trabou boluntario y incansabel pa su barrio di Dakota.



Masha pabien Jubi y famia, un reconocimiento na su luga! Danki pa bo amor y pasion pe deporte rey di futbol. Alabes e mandatario ta felicita

presidente y miembronan di comision como tambe ne muchanan y boluntarionan pa organisa un torneo super exitoso.

## Bishita di delegacion Arubano na e Museo del Deporte Santafesino na Argentina



**Diamars atardi probechando di un rato liber, e delegacion di Aruba a haci un bishita na e museo di deporte di e provincia Santa Fe, ubica na e ciudad di Rosario, Argentina. Un museo relativamente nobo cu a wordo inaugura 7 di September di aña 2019 cu apoyo di e Intendencia municipal di Rosario, hunto cu e Gobierno di Santa Fe.**

E obhetivo di e museo aki ta pa duna e merecido homenahe na e atletanan di e provincia di Santa Fe cu a haci historia pa e pais Argentina den e diferente disciplinan di deporte mundialmente.

E museo ta uno impresionante cu hopi tecnologia moderno. E tin recursonan escenico, audiovisual, tecnologia y instalacionnan interactivo cu ta compone den conhuntito un serie di momentonan emocionante y unico. E tecnica di exhibicion ta inclui mapping proyeccion 3D, holografia, escena di realidad virtual, multiple combinacionnan di efecto escenico, y presentacion audiovisual proyecta riba pantaya LED.

Nos delegacion sin duda a keda impresionada cu e tecnologia moderno di e museo pero mas cu tur cos, e cantidad grandi di atletanan di taya mundial cu a nace y crece den e provincia di Santa Fe cu a logra asina hopi pa e pais Argentina. E atleta mas conoci sin duda ta e strea di futbol mundial, Lionel Messi cu por cierto a biba ni 500 meter di e museo nobo aki. Ta bon pa bisa acerca cu e propio director di e museo, Sr. Juan Echeverria, a duna nos delegacion e recorrido den e museo.

Na final, Sra. Nicole Hoevertsz den nomber di e delegacion a otorga na Sr. Echeverria un bunita flanel di "I Love Aruba" como muestra di aprecio pa brinda nos hobennan e oportunidad pa mira momentonan asina inolvidabel cu sigur lo sirbi como motivacion pa nan sigui presta den nan deporte y representa Aruba dignamente.

Por ultimo e delegacion a pasa y admira e cas unda Lionel Messi a crece como hoben den e barrio di Rosario.





# HYBRID BASIC

Ban verwen  
nos maminan!

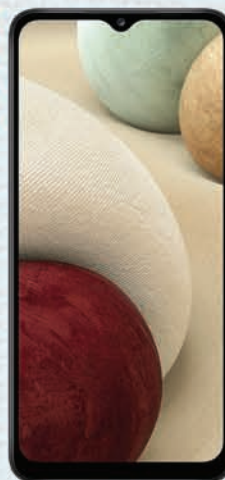
A02



Galaxy A02

Afl. 60,-\*

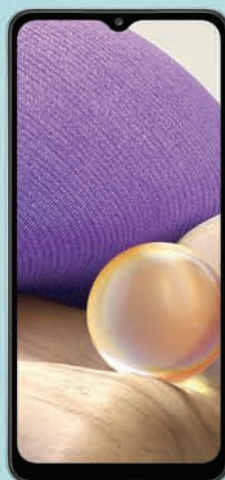
A12



Galaxy A12

Afl. 145,-\*

A32



Galaxy A32

Afl. 112,-\*\*

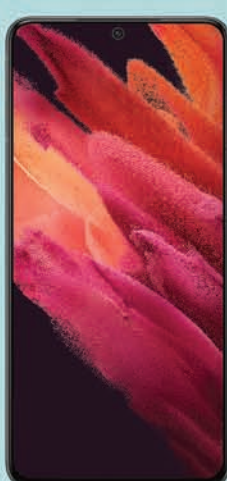
A72



Galaxy A72

Afl. 328,-\*\*

S21



Galaxy S21

Afl. 1128,-\*\*

S21+



Galaxy S21+

Afl. 1637,-\*\*

U 300

POSTPAID

Probecha awor  
y busca un celular  
nobo pa mami!

\* Prijs ta valido cu contract di 2 aña Hybrid Basic, Afl. 73,- pa luna cu 8GB di LTE Data y Afl. 15,- di credito prepaga.

\*\* Prijs ta valido cu contract di 2año Postpaid U 300, Afl. 206,- pa luna cu 18GB di LTE Data y 300 min pa yamadan internacional, fiho of otro provider, 3000 min di SETAR pa SETAR y 1000 SMS di SETAR pa SETAR y



SETAR

setar.aw | Teleshops



## Autoridad Hulandes lo investiga Google tambe despues di kehonan contra Google Play Store



(NLTimes) - The Netherlands Authority for Consumers and Markets (ACM) a lansa un investigacion tocante Google su condicion pa prov-

**eedornan di aplicacion den e Google Play Store.**

E regulador a ricibi kehonan for di aplicacionnan pa conoce hende cu fines romantico, cu nan no por usa un sistema di pago cu ta diferente na esun di Google, y a acusa e gigante den tecnologia di stroba competencia.

E kehonan ta bini for di Match Group, ken ta doño di e plataforma popular Tinder. E ACM ta e prome cu a investiga di e kehonan aki ta suficiente pa haci un investigacion den un posibel abuso di poder di parti di Google.

Segun ACM, Match Group tambe ta acusa cu Google ta prohibi cualkier referencia na otro opcionnan di pago dentro di e tienda di aplicacion

pa Android, cual ta Google su sistema di operacion.

Match Group anteriormente a entrega un keho tocante e condicionnan cu Apple a impone riba e aplicacionnan aki den su App Store. Esaki a resulta den un boet di ACM di te cu 50 miyon euro. E regulador te ainda ta haya cu loke Apple a compromete pa haci den relacion di ofrece mas opcion den proceso di pago insuficiente.

Un vocero di ACM a enfatisa cu un proceso di 3 aña a tuma luga prome cu e boetnan a ser duna na Apple, y e ta leu di sigura cu e caso di Google lo tin un resultado igual.

Match Group ta rekeri di

paga un comision di 15 por ciento ora cu usuario nan inscribi pa e servicio paga den e Play Store. Google ta bisa den nan respuesta cu tin varios otro tienda di aplicacion pa Android cu no ta Play Store. Tambe e ta posibel pa ofrece aplicacion den Play Store unda cu no ta haci pago, pero cu si ta contene link pa cierto website unda e usuario nan por haci nan pago.

“Manera cualkier otro negoshi, Google ta cobra pa su servicionan,” e compania a responde via e-mail. “Hasta si bo no kier cumpli cu e rekisitonan di Google Play, Android ta ofrece varios otro alternativa cu ta permiti bo ofrece bo aplicacion na usuario nan di Android.”

## Hefe di spionahe Spaño ta admiti cu legalmente a hack varios telefon

(AP) - Un politico separatista Catalan a bisa diahuebs cu Spaña su oficial top di inteligencia a admiti cu su agencia a hack den e telefon di “algun” decenas di politico kendenan aparentemente a cay victima di un programa di spionahe, sinembargo e ta bisa e tabatin autorizacion adecua hudicial.

Gabriel Rufian, miembro di e partido pro-independencia Catalan, a bisa cu el a participa den un reunion porta cera cu e director di Spaña su National Intelligence Center, CNI, conhuntamente cu un grupo di autoridadnan Spaño.

Un reportahe recien haci pa e grupo di derechonan basa na Canada, Citizen Lab tocante e uso di e programa contro-

versial Pegasus na Spaña a bisa cu decenas di persona cu ta apoya pro-independencia na Spaña su region yama Catalonia tabata victima di spionahe pa causa di uso di e programa.

Ora cu a puntra e pais su minister di defensa, ken ta encarga di CNI, el a nenga di comenta tocante e reunion cu e director di CNI, Paz Esteban, pa motibo cu su contenidonan ta considera clasifica. Sinembargo, medionan na Spaña a reporta cu e director a demostra cu e miembronan di e comite a autorisa e hacking di e telefon di algun separatista Catalan.

“CNI a admiti e berdad, pero tambe nan ta bisa cu e spionahe a ser haci contra menos persona di loke Citizen Lab a bisa,” Rufian a declara.



### WE'RE HIRING

Grant Thornton Aruba is looking for new colleagues for the following positions:

- Senior Associate Assurance
- Junior Manager Assurance
- Manager Assurance
- IT Auditor Advisory & Assurance
- Human Resources Officer
- [Senior] Consultant Business Process Solutions



Scan for more details

Send your application, copy of your diploma's and CV to: [recruitment@aw.gt.com](mailto:recruitment@aw.gt.com)





CAMPAÑA  
PA DIA DI  
**Mama**

**DIA 5-6-7 DI MEI SHOPPING NIGHT**  
**TE CU 7:00PM**

**0% DOWN PAYMENT**

**amc unicon**

**66,-**  
AWG  
12x  
CASH 472,-



**SAMSUNG**  
GALAXY A12  
SM-A127-64GB

**95,-**  
AWG  
12x  
CASH 684,-



**SAMSUNG**  
GALAXY A32  
SM-A325-128GB

**161,-**  
AWG  
12x  
CASH 1161,-



**SAMSUNG**  
GALAXY A52  
SM-A528-128GB

**381,-**  
AWG  
12x  
CASH 2751,-



**IPHONE 13**  
IPHONE 13 - 128GB

**CUMpra 50 AWG OF MAS Y PARTICIPA PA GANA PREMIONAN GREAT PA MAMA!**

**f i**

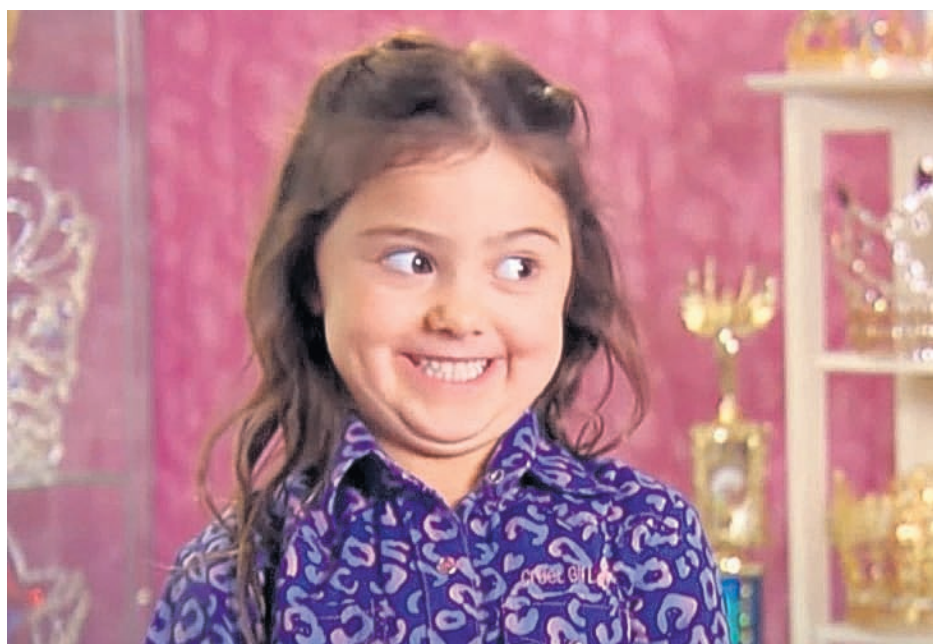
521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE  
521-1150 AMC DAKOTA  
521-1170 AMC SAN NICOLAAS

**HORARIO: 9AM - 6PM**  
**DIALUNA PA DIASABRA**



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y Web. Credit Prys ta basa riba credito di 12 luna despues di 10% down payment.

## Hoben conoci pa gif online di “Toddlers and Tiaras” ta fayece cu 16 aña di edad



(TMZ) - Hoben conoci online pa ‘gif’ cu a bira viral di su aparicion den e programa “Toddlers and Tiaras” Kailia Posey a fayece na e edad di 16 aña.

Su mama a comparti e noticia di e tragedia pa medio di haci un publicacion riba Facebook, unda cu el a expresa “mi no tin palabra ni pensamiento. Un mucha muhe hermoso a bay laga nos. Nos ta pidi pa por favor

duna nos privacidad den e momento aki, mientras nos ta lamenta e perdida di Kailia. Mi baby a bay pa semper.”

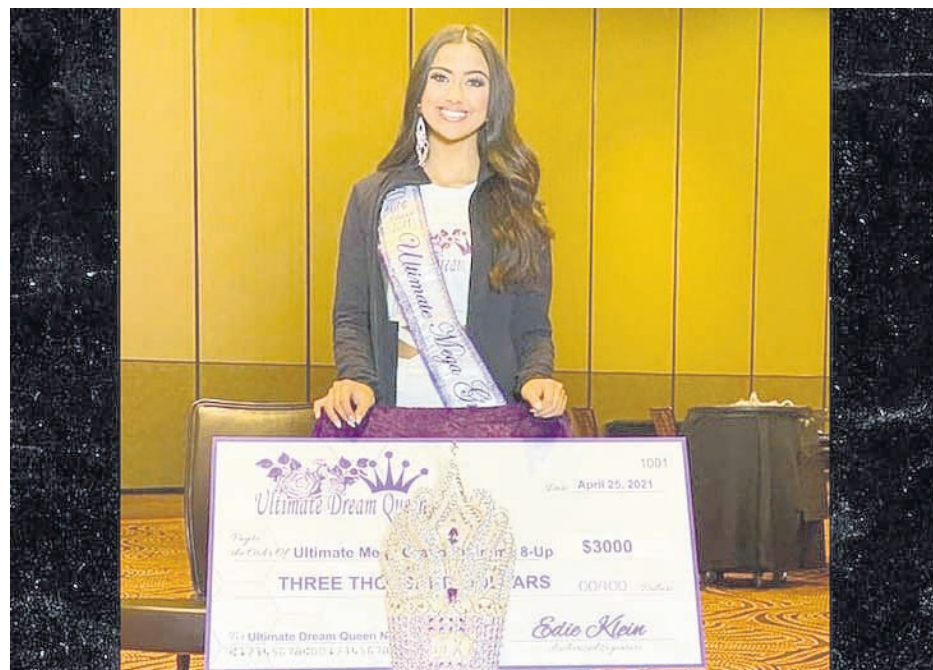
Te cu awa, no ta conoci cua tabata e causa pa su fayecimento, sinembargo tin reportahe cu ta indica cu tin un probabilidad cu e causa ta relaciona cu un incidente cu a tuma luga na Washington.

Hopi persona ta conoce Kailia como

un strea hoben riba e programa di canal TLC yama “Toddlers and Tiaras.” E programa a keda den aire fro di 2009 te cu aña 2013 y tabata trata tocante e bida di famianan durante preparacion di nan yiunan y muchanan pa competi den competencianan di beyesa. El a bira popular pa motibo cu a crea un ‘gif’ di su persona tumando un clip di un di e episodionan, den cual su expresion tabata chistoso, y asina

a bira un ‘meme’ den e comunidad online conoci como “grinning girl” (muchu muhe hariendo), cual ta un imagen y gif cu te dia di awe ta ser usa riba rednan y plataformanan online.

E tabata conoci como un talento natural, ganando varios competencia. Riba su Instagram tabata por a mira cu aparentemente el a sigui competi durante e añanan.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):*

## E palabra consenso ta keda cuestionabel pa tur 3 isla pa locual ta trata COHO y Ley di Consenso



Diaranson reunionnan di e delegacion di Aruba na IPKO a continua. Ariba e dia aki Parlamentarionan di tur pais di Reino Hulandes tabata presente y despues cu cada pais por a presenta en corto e ultimo desaroyonan di nan pais, a sigui cu un presentacion tecnico tocante e concepto di ley na nivel di

**Reino COHO (Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling).**

Tabatin oportunidad limita pa haci pregunta na unda representantenan di e diferente paisnan cu tawata envolvi den e proceso tambe tawata presente na un forma virtual.

Despues di e presentacion tecnico tur miembro di e reunion a wordo parti den 4 diferente grupo na unda a brinda e oportunidad di intercambio riba e informacion presenta of relaciona cu e topico. A parti den grupo mas chikito pa asina por dialoga mas efectivo y crea mas oportunidad pa mas punto wordo treci dilanti. Aki representantenan di islanan ta haya e oportunidad pa comunica y

intercambia cu representantenan di Reino nan respectivo puntonan di preocupacion riba e concepto di ley di COHO.

Den e grupo di Parlamentario Christiaans-Yarzagaray e miembronan di Tweedekamer tawata hopi habri y a sugeri alabes pa papia habri cu nan pa asina nan por tin miho informacion di nos pensamentonan pa cu e ley di COHO. A pesar cu cada isla di Reino Hulandes cada un a trece puntonan diferente dilanti, un aspecto cu nos tur tres tin en comun ta cu niun Parlamentario di e diferente paisnan tawata di acuerdo cu algun parti di e contenido di e ley. Mas a leu ainda, varios miembro incluyendo Aruba ta cuestiona pakico mester

reglamenta puntonan di uitvoeringsagenda den un ley na nivel di Reino.

Diferente opcion ta bezig ta wordo analisa pa cada pais pero entre tanto aworaki di parti di Aruba y nos fraccion a dicidi cu lo bay sigui cu e proceso cu e ley tin cu encamina y purba di cumpli cu e fecha cu cada pais tin pa entrega pregunta riba e ley cu ta wordo yama e verslag. Dependiendo kico ta e contestacion ricibi riba preguntanan y comentarionan, Aruba y nos fraccion lo tuma e decision con pa sigui di eynan. En todo caso na e momentonan aki un mayoria hopi amplio, incluyendo Parlamento di Aruba, no ta di acuerdo cu e ley di COHO manera e ta.

*Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):*

## Durante presentacion na IPKO a pidi respet pa e autoridad di parlamento y pa salvaguardia nos autonomia

**Prome dia di reunion di IPKO ta tras di lomba y esaki a bay hopi bon. Despues cu e reunion di IPKO a keda habri pa Presidente di Parlamento di Sint Maarten, Sra. Heyliger-Maarten, den nomber di Aruba, Presidente di Parlamento sr. Edgard Vrolijk a tene un openingsspeech y mi persona como presidente di Comision di Koninkrijksaangelegenheden y Buitenlandse Betrekkingen a toca e honor pa haci un presentacion di algun desaroyo reciente di nos pais.**

Den mi presentacion mi a elabora riba nos presupuesto y a enfatisa nos situacion financiero economico delicado. Alabes a duna atencion na e sosten di likides ricibi for di Hulanda y cu nos ta gradici pa esaki. Na mes momento mi a indica cu e proyeccionnan economico y di nos turismo ta positivo y cu esaki sigur ta duna nos speranza.

Tambe mi a elabora riba e retonan den salubridad publico y preocupacionnan existente di basta tempo caba pa loke ta trata e recorte obligatorio cu ta un condicion exige pa Hulanda. Esaki sin ningun investigacion of hustificacion alguno.

Mas cu claro mi a papia di nos responsabilidad propio y cu nos ta bon consciente cu reforma ta necesario riba diferente tereno pa nos logra pone nos pais bek riba pia na un manera responsabel cu ta haci nos mas fuerte y resiliente.

Mi a termina mi presentacion dunando e atencion debido na e dos leynan di consenso cu tin actualmente riba mesa, caminda mi a subraya e necesidad pa en berdad hiba discusionnan serio y al caso pa loke ta trata respet pa e autoridad di parlamento di nos islanan y cu nos autonomia mester keda salvaguardia.

**COHO a haya su debido atencion durante prome dia di IPKO**

Despues di e apertura di IPKO, openingsspeech y presentacion di cada pais di e ultimo desaroyonan di nan pais, mesora a sigui cu e siguiente punto di agenda cu tabata relaciona cu COHO (Caribisch Orgaan Hervorming en Ontwikkeling).

Tur presente a haya un technische briefing di parti e ambtenaarnan cu a negosha y traha riba e ley di consenso COHO. Despues di a haya splicacion, tabatin espacio pa haci pregunta. Un

sesion caminda por a trata diferente punto di preocupacion y critica. Lastimamente e tempo tabata hopi limita. Despues di e briefing a forma 4 grupo di discusion caminda a sigui trata y discuti COHO, landspakketten, uitvoeringsagenda's y -rapportages.

Sigur mi a tuma e oportunidad durante e prome reunion pa mi a subraya cu nos no mester lubida cu e gobiernonan di e islanan a instrui nan team negociado pa dialoga, y keda na mesa, pa garantisa sosten di likides. Pasobra esey tabata e prioridad maximo na e momentonan ey pasobra nos islanan riba nan mes no por a mantene cabes riba awa. Den e espiritu ey e acuerdonan a wordo realiza y a yega na e leynan di consenso. Nos no por lubida cu ta na e momentonan di mas necesidad nos a keda poni lomba na muraya pa acepta e condicionnan sino no lo a haya placa. Durante e reunion a resalta cu tur 3 parlamento a para pa respet pa e autoridad di nan organo y pa autonomia di nos pais.

Otro aspecto cu a keda treci padilanti ta cu e Landspakketnan ta den checu-

cion desde november 2020 y Aruba ta den cumplimiento debidamente. Alabes a presenta preocupacionnan existente riba diferente punto manera Reforma di AZV/cuido y exigencia di recorte di salario.

Concluyendo, mi por bisa cu e tabata un bon dia di reunion caminda tabatin momentonan culminante pero necesario. Di mi banda bo por conta cu lo mi sigui informa pueblo debidamente di tur e desaroyonan andando akinan na Sint Maarten.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Discurso di prome minister na e ceremonia “Dodenherdenking 2022”*

## “Nos gratitud na nos balentenan cu a haci sacrificionan grandi mester ta semper sin limite”

**Riba e fecha di 4 di mei, tur aña den Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante e di dos guerra mundial, tur militar y ciudadanonan cu desde inicio di Segundo Guerra Mundial a fayece, y tambe tur cu ta den guerra of operacionnan pa paz actualmente.**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, na e ocasion aki durante e ceremonia di “Dodenherdenking” cu a tuma luga diasabra atardi, a duna un discurso na unda e Mandatario Principal ta encurasha e comunidad completo pa semper recorda tur e homber y muhenan kendenan a haci sacrificionan grandi pa awe nos por ta liber.

“Awe nos ta conmemora un dia sumamente importante. Un dia cu ta nifica hopi, pero cu sin embargo, sin un momento manera esaki, lo por pasa desapercibi sin haya mucho atencion. Riba e dia aki, nos tur cu ta forma parti di Reino Hulandes, ta para un momento keto pa recorda y conmemora tur esnan cu a sacrifica nan bida pa nos awe por bida den libertad, pas y harmonia.

Ya caba ta 77 aña cu e di Dos Guerra Mundial a termina; 77 aña cu pa e sobrevivientenan di esaki, ta manera ayera cu nan tabata envolvi den e actonan atroz aki. Nos por solamente imagina nos e efectonan emocional psicologico cu esaki ta implica pa e

personanan aki. Nos por solamente trata di compronde kico esaki ta pa nan y actua di acuerdo.

Ora nos respeta dos minuut di silencio na e ocasion aki, nos por puntra nos mes di con dos y no uno o tres minuut. Despues di Segunda Guerra Mundial a adopta e dos minuut di silencio cu ta un tradicion Britanico cu a haya su inicio despues di Prome Guerra Mundial. Consecuentemente tur pais cu a sufri a consecucionan di Segunda Guerra Mundial a tuma e tradicion aki over y a haci’e di nan.

E balentenan cu a haci e sacrificio maximo nos mester recorda semper y dos minuut por ta poco. E sacrificio cu a wordo haci tabata riba tur nivel, sin tene cuenta cu rasa, color, creencia, edad, sexo, posicion social, rango militar of estado civil.

E famianan di e balentenan cu a haci e sacrificio maximo, como tambe esnan cu a sobrevivi, mester ta den nos pensamiento. Nan a sufri di cerca e momentonan aki. Nos mester tin tur respet pa nan tambe.

Otro motibo primordial pa recorda e momento aki ta pasobra esnan yega na nos cu a pasa den e experiencia aki, cada dia ta birando menos y ta na nos pa balora nan awor mientras cu nos por haci’e den nan presencia. Na Julianastraat, Oranjestad, nos por



aprecia e busto di un heroe nacional, Boy Ecury, cu a haci e sacrificio maximo pa nos libertad. E heroe cu a pronuncia e palabranan cu te awe ta resona den nos memoria. Palabranan pronuncia ora e alemanan tabata kier saca informacion en cuanto di su companeronan di lucha: “Den cas di mi mayornan no tin luga pa un traidor”. Consecuencia ta cu el a wordo fusila dia 6 di november 1944, 1 dia despues di a wordo captura despues di a wordo traciona pa un persona conoci.

George Maduros, ta un otro heroe Antiano cu tambe tabata un compañero di lucha di Boy. Cu e dos

ehempelnan aki mi ta desea di accentua alabes cu un heroe por bin di tur caminda sin importa tamaño di su pais di procedencia. Como Arubiano nos mester ta orguyoso di ta cas di un heroe asina importante.

Nos no por keda sin subraya e importancia di e resultado di e lucha di nos balentenan. Ta danki na nan nos por biba na pas sin tin mester di pensa si nos bida, e bida di nos sernan keri, ta core peliger alguno. Ta danki na nan nos por pone nos cabes anochi riba cusinchi y pega soño den tur tranquilidad. Nos gratitud na nos balentenan mester ta semper sin limite”.

## Bingo exitoso organisa pa partido AVP



**Diabierna anochi a tuma luga na cas di partido AVP, un wega di bingo pa di e forma aki brinda tur hende den e tempo dificil aki, oportunidad pa gana algo extra cu lo por yuda den tur cas di famia.**

Un bingo cu mas tanto a tuma luga den e sistema digital y tambe pa medio di radio y television y cu a conta cu participacion di basta hende.

E dos premionan grandi di un suma di 1500 cada uno, a bay pa Giselle Fingal di Sero Pita mientras cu e otro feliz ganado di e suma grandi aki, tabata Claudia Suarez di Boohihill.

E di tres premio mas grandi pa e suma di 400 florin, a wordo gana pa Dora Marid

di Paradera mientras cu e premio di 300 florin a wordo gana pa Esteban Tromp di Bubali.

Otro felis ganadonan di un suma di 250 florin a bira Marie Geerman, Harold Geerman, Monique Rodgers, mientras cu esnan cu a gana 200 florin a bira Esmeralda Krozendijk, Victor Andrews y Franklin Bardouille.

Ganadonan di e suma di 150 florin a bira Remi Faneyte, Amanda Rengifo y Maria Sanchez den e sensacional anochi di bingo aki, cu a produci ganadonan so.

Directiva di AVP ta gradici tur participante na e exitoso anochi di bingo aki.





## Santana di soldadnan na Nijmegen vandalisa



**(NLTimes) - Swastika y banderanan di Ucraina a ser pinta riba e graf y monumentonan na Jonkerbos War Cemetery na Nijmegen**

durante e anochi. E santana ta cera riba diaranson y polis ta investigando e incidente ademas di busca cualkier testigo cu lo por tin informacion tocante e persona cu a vandalisa e grafnan.

E santana di e guerra tin graf di 1,462 soldaat cu a muri riba tera Hulandes durante Segundo Guerra Mundial. E santana na Burgemeester Daleslaan ta teritorio Britanico pa motibo cu gran mayoria di e grafnan aki ta di soldadnan di Reino Uni. Tambe tin soldad di Canada, Australia y otro paisnan aliado dera na e sitio aki.

E portanan di entrada tambe tabatin pintura si swastika y bandera di Ucra-

nia. E grafsteen tabatin palabranan menos bunita condenando Rusia y Putin.

Eliminacion di e graffiti lo ta dificil pa motibo cu e grafsteen ta traha di materialnan cu tin hopi buraco. Esaki a bira aparente den aña 1993 tempo cu cierto grafsteen tambe a keda vandalisa. 3 homber a ser aresta den e tempo aki pa e acto di vandalismo y a keda sentencia na varios luna den prizon. El a tuma varios luna pa por limpia e cementerio.

E santana aki hopi biaha ta ser usa pa conmemoracion y ta bishita regularmente pa e familiarnan y soldadnan cu ta dera aki.

## Diesmil cliente di banco den bancarota a haya nan placa back

**(NLTimes) - Mas o menos 10,000 cliente di e banco cu a declara su mes bancarota Amsterdam Trade Bank (ATB) a ricibi nan placa back te cu awo.**

Mas di mita di e 700 miyon euro cu 23,000 persona a spaar na ATB a keda debilbi, banco central Hulandes DNB a bisa den un actualisacion na NOS.

DNB ta pagando te cu 100,000 euro. Personanan cu tabatin mas cu esaki den nan cuenta di ATB lo ricibi 100,000 euro y lo mester dirigi nan mes na e curadornan di bancarota pa ricibi e resto di nan placa.

ATB ta un subsidiario di e banconan Ruso Alfa Banks. Despues cu Rusia a invadi Ucraina, e sancionnan a keda implementa contra algun di e banco

su doñonan. E banco tambe a keda sanciona pa Merca y Reino Uni, cual ta inclui bloka e banco su sistemanan di pago.

ATB ta e prome banco cu a bay bancarota na Hulanda desde DSB Bank den aña 2009. Despues di un crisis financiero enorme na Europa na comienso di e siglo, EU a keda di acuerdo cu tur pais mester crea un fondo den cual tur banco ta deposita placa. Si un banco keda den bancarota, e clientenan lo keda compensa di e fondo aki.

DNB awo ta dunando clientenan di ATB nan placa back for di e fondo aki. “E fondo actualmente tin 3 biyon euro, cual ta nifica cu esaki ta mas cu suficiente pa paga e clientenan di ATB,”



Hans Kooy di DNB a conta NOS. “E compensacion di e clientenan di ATB mester keda haci dentro di 10 dia di trabao, cual ta e regla actual na EU. Den comparacion, el a tuma nos lunanan largo pa haci esaki na DSB

den aña 2009. Nos ta contento cu e manera den cual cos ta canando actualmente. Nos ta dentro di e schedule y e clientenan por haya nan placa back rapidamente.”

## Director di Schiphol ta pidi dispensa pa incidentenan na aeropuerto y ta anuncia cu lo tin mas cambio den e vuelonan pa weekend binidero

**(NLTimes) - Director di Schiphol Dick Benschop a pidi dispensa na pasaheronan pa e problemanan cu a surgi na e aeropuerto den e simannan recien.**

“E periodo di vakantie aki tabata uno doloroso,” e CEO a



bisa. El a bisa cu e problemanan aki tabata parcialmente debi na e aumento den pasaheronan aereo y e falta di empleadonan disponibel. E falta di empleado disponibel tabata parcialmente pa causa di infeccion di coronavirus y empleadonan cu tabatin griep.

Benschop a bisa cu Schiphol tin tempo ta busca empleadonan adicional pa un periodo largo di tempo. Te cu awo, e aeropuerto a duna garantia financiero na e companianan di seguridad. Sinembargo, contrata y train e guardianan di seguridad aki ta tuma 12 siman, tambe pa motibo di reviso cu mester haci pa mira si nan ta permiti di traha na e aeropuerto. Actualmente tin 100 guardia di seguridad cu ta den training.

Tambe e lo permanece druk na e aeropuerto mas grandi di Hulanda pa awo. Como resultad di esaki, vuelonan mester bay na Rotterdam Den Haag Airport y Eindhoven siguiente weekend.

Schiphol lo continua cu e buskeda pa contrata mas empleado pa asina preveni cu lo tin mas problema durante e periodo cu ta biniendo. Ademas, e salario ofreci na e empleadonan aki tambe ta riba mesa, Benschop a bisa. Un gran margen di eror tambe lo ser considera na momento di plania pa e temporada. Compara cu loke a ser plania den e periodo cu ta cubri april y comienso di mei.



## Gran retraso na waf na Corsou *Comerciantenan no por ricibi nan container*

**(CuraçaoChronicle)** – **Containernan pa varios doño di negoshi y compaña a keda para na e waf pa un tempo largo. E containernan y nan contenido ta para riba e sitio sin cu e doñonan por yega na nan.**

Segun fuentenan a bisa CuraçaoChronicle, e problema no ta na Aduana, sino ta causa pa motibo di un escasez di chasis, of trein di aterisahe di e containernan.

Aduana ta check tur documento di e containernan,

pero si no tin chasis, no por transporta e containernan na nan destinacion. Ademas, mester colecta e containernan for di e waf den volgorde. Si un container ta pega padilanti, e otro containernan no por sali.

Fuentenan tambe ta indica cu nan tin informacion mostrando cu siete container for di e resort nobo Sandals ta para pa algun tempo caba. Lo trata aki di containernan cu material pa completa trabao na e resort.

### **Transportista ta blokia waf di container**

Transportistanan rabia a blokea acceso na e waf di container riba diaranson atardi. E companianan di transporte ta rabia pasobra no ta liberando nan containernan. E transportistanan kier a duna un señal cu e blokeo.

E containernan cu nan contenido ta pega na e sitio sin cu empresarionan por yega na nan. E transportistanan a confirma cu tin un escasez di chasis.



E transportistanan no por a dura. bisa con largo e blokeo ta bay

## Anfitrion di IPKO, Heyliger-Marten ta duna bon bini na iniciativa di VVD pa hacie mas facil pa bandona Reino



**(CuraçaoChronicle)** – **Presidente di Parlamento di Sint Maarten, Grisha Heyliger-Marten, kende ta presidi e Consulta Interparlamentario di Reino den proximo dianan, a adopta e iniciativa di ley di partido Hulandes VVD pa hacie mas facil pa paisnan Caribense bandona Reino Hulandes, den su discurso di apertura.**

El a expresa gratitud na parlamentario Hulandes, Roelin Kamminga pa tuma cargo di e legislacion entrega pa su predecesor, Andre Bosman.

Na final di su discurso, Heyliger-Marten a haci un yamado ‘pa traha den direccion di un statuut di Reino cu ta pone un fin na tur disputa entre nos como partnernan den Reino. Un statuut di Reino cu ta sigura construcion di capacidad real den parti Caribense di Reino, y cooperacion basa riba igualdad, uno cu ta elimina e deficit democratico y ta cumpli completamente cu tur ley internacional. Esey no lo ta e miho ‘regalo di hacimento di aña’ cu nos lo por duna e ciudadanonan di henter e Reino riba e di 70 aniversario di Statuut na 2024?’

*Minister Hoekstra:*

## Intensificando relacion di UE cu America Latino y Caribe

**(CuraçaoChronicle)** – **Den un adelanto di e proximo Consejo di Relacionnan Internacionan (FAC) di Union Europeo, minister Hulandes, Wopke Hoekstra ta enfatisa for di ‘punto di bista di Reino’ cu e ta na favor di intensifica e relacion di UE cu America Latino y Caribe.**

Durante FAC, Alto Representante Josep Borrell ta bay reporta riba su bishita na Chile y Panama for di 27 di april te 1 di mei. Ademas di varios acuerdo bilateral, e Alto Representante a tene combersacionnan cu Sistema di Integracion Centro Americano (SICA pa su siglanan na Ingles) y e Comunidad Caribense (CARICOM), y tambe a atende un reunion conhunto di ambos organi-

saicon. Durante e encuentronan aki, e Alto Representante a discuti, inter alia, e agresion Ruso contra Ucrania, y a hala atencion riba e importancia di estado di derecho.

E Gabinete ta mara balor na e bishita aki di e Alto Representante, tambe for di perspectiva di Reino, pasobra esaki ta den linea cu e deseo di Union Europeo pa intensifica mas ainda e relacionnan entre UE y America Latino y Caribe (region LAC). E region LAC ta di importancia strategico pa Europa, parcialmente pa motibo di balornan comparti y cooperacion den foronan internacional, e presencia di materianan prima importante, clima y lasonan intensivo historico y social.

Ademas tin hopi den coop-

eracion den ramo di democratisacion, derechonan humano y e lucha contra crimen organisa y subversion. Na un

momento den cual e panelnan geopolitico ta den flux, ta importante pa mantene lasonan cu e region aki. E bishita

en cuestion di e Alto Representante ta contribui na esaki.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 / 737 3993

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
Tel.746 8333

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
Tel : 567 1108

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing  
(binnenleiding) pega w.c  
wasbak, tubo di gas, etc  
Yama Mario Franken  
Tel. 740 6591

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa cuida  
hende grandi y mucha,  
haci cas limpi. Por yama  
Tel : 748 4681

### SERVICIO PUBLICO

Pa compana Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
Te. 569 4273  
of 746 2902

### TA BENDE

House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
Tel. 566 0505 / 566 1197

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"crioyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece mi servicio  
pa traha den cas di famia  
Tel.569 3253

### SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
Tel. 569 3253

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 740 7573

### SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
Tel.5682339

### TA HUUR

un apartamento muebla, aircor  
incl. cable, wifi Fls.750  
dep 1 luna na SN  
excl. awa, luz y gas  
Tel. 581 008 / 594 2502/  
563 9463

### TA HUUR

Apartment 1 camber, sala,  
cushina y baño. Incluye aircor,  
cable y gas.  
Prijs 850 pa luna + deposito  
Adres: Caya Mangasina 26  
(Mabon)  
Tel. 741 1314

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
Tel. 569 7539 / 746 0518

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
Tel.566 5026

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### TA HUUR

Un cas di 4 camber, un baño,  
no pets  
Pa mas informacion yama  
Tel. 594 8842

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di  
plomeria, electricidad,  
hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
Tel.742 6250

### TA HUUR

na Tanki Leendert  
Trailer aptm. di 2 camber, baño,  
kitchenette, stove, frigidaire y  
aircor den camber  
Tel. 593 2503

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.630 5185

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

### SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
**MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

### Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## FADA

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## FAVI

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## FEPO

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## YMCA

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Paradera  
Tel. 588 6638

### San Nicolas:

Centro Medico  
Tel. 584 5794

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi

#### C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-  
hero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius  
Temperatura minimo 26 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond  
di oranan di merdia: 34 pa 37 grado  
Celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:55 pm  
Subida di solo : 6:18 am

### Biento:

Moderate te basta fuerte for di general-  
mente oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21  
nudo).  
Den dia fuerte te duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33  
nudo).

### Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera mucho  
cambio den e tipo di weer cu tin actu-  
almente. Un aumento leve di humedad  
den oranan di marduga i mainta trem-  
pan por produci un awasero pasahero  
localmente.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan proteje di costa: leve  
Na partinan zuid: trankil te modera  
Na partinan oost te noordwest di costa:  
modera te poco bruto

Olanan lo ta entre 4 pa 7 pia.

EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota  
588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/05/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	181.62	182.34	183.14
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	135.86	137.10	138.48
EUR	186.37	188.07	189.96
DKK	24.28	25.00	25.80
NOK	18.07	18.79	19.59
SEK	17.12	17.84	18.64

For amounts up to Afl. 100,000



*Bo tambe por aporta na proyectonan di Cruz Cora Aruba*

## “Roaring Twenties” fundraising event

**Dia 11 di juni, Cruz Cora Aruba ta haci un biahe den tempo y e biaha aki bek na aña 1920! Un epoca cu hopi evento mundial importante y yama e conocido “Roaring Twenties”. Manera ta conoci, Cruz Cora ta gusta duna esun cu atende e fiesta un experiencia unico.**

Pa e ultimo 10 aña Cruz Cora ta organiza su fiesta anual pa recauda fondo, fundonan cu ta wordo usa pa financia proyectonan social den comunidad na Aruba. Programa manera: Pan y Sopi (sopi tur siman pa comunidad den necesidad den San Nico-



las); Sandwich Day (tambe 2 biaha pa siman); Biba Bida (programa pa nos adultonan mayor); Thriftshops (San Nicolas y Dakota pa yuda esun cu tin un necesidad y

budget chikito); Feminine Hygiene package (tur luna ta yuda cu productonan di higiene fememino na esnan den necesidad). Tambe fondonan ta wordo usa pa train-

ing di volontario, material pa  
calamidad etc.

E anochi aki ta spera di bira uno hopi ameno y tremendo ambiente. Blue Boulevard lo entretene cu tremendo musica. Romar Trading lo zorg pa un experiencia unico na tur su gusta un bon biña pero tambe lo setup un bar di Johnnie Walker cocktails. L'Oreal tambe lo tey cu un sorpresa! Hodgson Trading lo presenta e excelente biña di cas Wapisa! Wapisa ta conoci pa ta un cas revolucionario situa na e costa di

Patagonia.

Y despues di tabata un “Hit” na e evento di algun aña pasa, a invita Palmera Quality Products un biaha como sponsor na Aruba Surfside Marina dia 11 di juni. Nan ta preparando riba e “Welcome drink” special pa e anochi aki.

Cruz Cora Aruba ta ful swing den preparacion pa e gran dia aki y tin ticket na benta na oficina na Dakota y San Nicolas. Por pasa den siman entre 9am-2pm of por reserve ticket na [info@red-crossaruba.com](mailto:info@red-crossaruba.com)

## YMCA cu vacatura pa ‘Youth worker’

Bo ta un persona cu gusta traha cu mucha y hoben? Un persona pro-activo cu kier forma parti di un team dinamico y cu ta dispuesto pa duna un man unda ta necesario? YMCA ta buscando 'youth workers' pa reforsa e team den e aña escolar binidero, tanto durante nos programa di traimerdia y tambe durante nos camps den periodonan di vakantie.

Si bo kier mas informacion  
tocante e vacatura, bo por  
subi riba nos website [www.  
arubaymca.com/joinus](http://www.arubaymca.com/joinus) of  
por tuma contacto cu nos via  
telefon na 582-3072 of 584-  
5303.

Manda nos bo CV y carta di motivacion na [i.geermanymca@gmail.com](mailto:i.geermanymca@gmail.com) prome cu dia 3 di juni.

Yuda nos contribui na e  
impacto positivo riba nos  
muchanan y hobennan!

*Parokia Birgen di Fatima*

Aki ta sigui invitacion pa e  
parokianonan, pueblo di Dios y e  
pueblo en general di Aruba

**Apreciabel rumannan den Cristo, den number di Rev. Jozef Pelc y Diacono Michael Nicolaas ta invita tur parokiano y pueblo en general pa asisti na e Nobena, Vigilia y Fiesta na honor di 105 Aniversario di e prome Aparicion di Birgen Maria na Fatima.**

Lugar: Misa Birgen di Fatima  
Orario: 7:00 p.m. Santo Sac-  
rificio di Misa

8:15 p.m. Procesion di Luz cu Imagen di Birgen di Fatima Pa e procesion di Luz por cumpra bela di led, bateria ta inclui. Tickets pa e bela ta obtenibel na serca miembronan di gruponan di oracion di Parokia Birgen di Fatima, na Huki di Buki y riba plenchi dilanti Misa.

Vigilia di Fiesta na honor di  
Birgen di Fatima  
Fecha: diahuebs 12 di mei  
2022

Lugar: Misa Birgen di Fatima  
Orario: 7:00 p.m. - 8:00 p.m.


Ta clausura e nobena cu un ora di Adoracion di Santissimo Sacramento. Durante e ora di adoracion ta resa Santo Rosario na diferente idioma.

Fiesta na honor di 105 Aniversario di prome aparicion di Birgen Maria na Fatima  
Fecha: diabierna 13 di mei 2022

Esnan interesa por haci pedido di un t-shirt pa e ocasion special aki cu e diseño “Haci Birgen Maria feliz” na balor di Awg 25. Ultimo dia pa haci pedido di t-shirt ta diabierna 6 di mei.

Pa mas informacion por tuma  
contacto cu Gisèle Netto via  
celular 594-6604.

Laga nos tur uni den oracion  
pa alcanza paz na mundo y  
fin di guera y asina haci Bir-  
gen Maria Feliz...

<div> <div> <div>Resultado Sorteo</div> <div>may 5, 2022</div> </div> <div>  </div> </div>		<div>Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte</div>	
<div> <div>DIARIO</div> <div>4316</div> <div>5760</div> <div>1977</div> </div>		<div> <div>KORSOU</div> <div>8451</div> <div>9352</div> <div>2680</div> </div>	
<div> <div>SUPER4</div> <div>0889</div> <div>SUPER5</div> <div>53321</div> </div>		<div> <div>FLAMINGO</div> <div>4782</div> <div>2985</div> <div>3895</div> </div>	
<div>MERDIA</div>		<div>ANOCHI</div>	
<div> <div>CATOCCHI</div> <div>Sorteo # 3549</div> <div>5772</div> <div>6466</div> <div>8366</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo # 3549</div> <div>9900</div> <div>DIFF</div> <div>Sorteo # 1605</div> <div>3517</div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 3549</div> <div>6630</div> <div>Aries</div> <div>LUCKY 3</div> <div>Sorteo # 423</div> <div>687</div> <div>MULTI-X</div> <div>FP</div> </div>		<div> <div>CATOCCHI</div> <div>Sorteo # 7629</div> <div>6420</div> <div>0425</div> <div>9459</div> <div>MULTI-X</div> <div>x3</div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo # 6673</div> <div>9748</div> <div>DIFF</div> <div>Sorteo # 1378</div> <div>2011</div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 5432</div> <div>7230</div> <div>Sagitario</div> <div>LUCKY 3</div> <div>Sorteo # 362</div> <div>541</div> <div>MULTI-X</div> <div>x3</div> </div>	
<div> <div>LOTTO 5</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div> </div>		<div> <div>Joker</div> <div>Letter</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>200.000,-</div> </div>	
<div> <div>LOTTO DI DIA</div> <div>Sorteo # 5755</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>2 x Match 4</div> <div>167 x Afl 8,00</div> </div>		<div> <div>01-02-14-19-26</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>97.000,-</div> </div>	
<div> <div>MINI MEGA</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50.00</div> <div>0 x Afl.15,00</div> </div>		<div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>330.000,-</div> </div>	
<div> <div>MINI MEGA</div> <div>MEGA PLUS</div> <div>Afl. 430.000,-</div> </div>		<div> <div>LOTTO DI DIA</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50.00</div> <div>0 x Afl.15,00</div> </div>	
<div> <div>KORSOU</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div> </div>		<div> <div>QR Code</div> </div>	



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esaki nan termina den tur buniteza.  
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



**Carmen. F. Barroso.**

Mihor conosi como: "Reina de las Flores"  
★ 05-10-1928  
† 13-04-2022

Na nomber di su

Yiunan: Armando y Aminta Barroso  
Sandra y Raymundo Trenidad  
† Maria Theresa Barroso  
† Gerbert Martina  
Robert Martina y Gerda Polsbroek  
Yvette Koolman  
Jhonny Pourier

Nieto y Nietanan: Belsie Barroso  
Sandro Romney  
Ellery Barroso  
Xiomara Romney  
Faichel Barroso  
Latisha Barroso  
Elvin Barroso  
Nicole Martina  
Mangwa Koc  
Zulayca Alexander  
Stephanie Martina  
Garysa Cham

Bisanieto/a nan, Ihanan, Sobrinonan,  
Amistadesnan, bon bisñanan y conocirnan.

Mihor amigonan di cas:  
Ola Figaroa y Sidney Ponson  
Finchi Nassy  
Nash di Nobel Jewelry

Demas famia: Barroso, Koolman, Martina,  
Trenidad, Cham, Koc, Pourier, Polsbroek, Van  
Putten, Alexander, Nassy, Maduro, Dania,  
Simmons, Romney, Ponson, Figaroa, Kling,  
Eisden, Loanjoe, Croes, Curiel, Maduro,  
Orman, Lopez.

Kier a invita tur amigo bisña y conocir pa  
asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar  
diabierna 6 mei 2022 for di 2or te cu 4or di  
atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas  
sigi pa e acto di cremation cual lo tuma lugar  
den seno familiar

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a  
lubida algun famia of conocir  
Despues di despedida nos no por ricibi bishita  
di condolencia

## Fox chews through fence, kills 25 flamingos at National Zoo



(AP) — Foxes are known to raid henhouses. But this raid, on an outdoor zoo yard housing dozens of bright pink flamingos unable to fly away, was many times worse.

Zookeepers at the National Zoo made a macabre discovery this week when they entered the outdoor enclosure that housed 74 flamingos. A wild fox from neighboring Rock Creek Park had apparently chewed a hole in the metal mesh fencing and wreaked havoc, killing 25 flamingos and injuring three others. One Northern pintail duck was also killed.

It's the latest fox-related disruption in the nation's capital, where just last month a rabid red fox attacked a congressman, who fought it off with a umbrella and had to get rabies shots. Capitol Police received multiple reports of "aggressive

fox encounters on or near the grounds of the U.S. Capitol," including at the nearby U.S. Botanic Garden. The captured fox was euthanized, along with its kits.

The zoo attack is the worst such incident at the zoo in 20 years. In 2002 and 2003, a string of animal raids — also by foxes — led to the deaths of more than a dozen ducks, a peacock and an elderly bald eagle. Zoo officials instituted new security measures in response to those attacks, and those barriers have largely held firm until now.

The Zoo's Bird House is currently closed to the public for long-term renovations, and the flock mainly lives in a 9,750-square-foot yard with a barn and a heated pool. Zoo officials said the area was last inspected on Sunday around 2:30 p.m.

When staff returned early Monday morning, they found more than two dozen dead birds and a "new softball-sized hole in the heavy-duty metal mesh that surrounds the outdoor yard," according to an official zoo statement. Zoo staffers also briefly spotted the fox in the outdoor area, but the animal escaped.

To a fox, a flamingo is "like a chicken with longer legs and a different color," Dan Rauch, the city's wildlife biologist, told The Washington Post. The ones at the zoo have their wings clipped and cannot fly away.

Brandie Smith, the zoo's director, called the most recent carnage "a heartbreaking loss for us and everyone who cares about our animals." Smith said in a statement that the fencing and other protective measures were being assessed and upgraded to prevent similar break-ins.

"Our focus now is on the well-being of the remaining flock and fortifying our habitats," she said.

The birds, formally known as American or Caribbean flamingos, are instantly recognizable from their long stilted legs and distinctive pink hue. The remaining flamingos have been moved to an indoor enclosure and the injured birds are being treated by the zoo's veterinary staff.

The mesh fencing is specifically designed to prevent being chewed through by predators, and "dig barriers" are also there to block any attempt to burrow under the fence. The fencing was last replaced in 2017 and had passed all previous safety inspections.

Now the zoo is boosting security again — reinforcing the mesh barriers, setting live traps around the outdoor yard and installing movement-triggered cameras to photograph any nocturnal activity.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



**Manuel C. Rasmijn**

★25-10-1937 - †04-05-2022

Acto di entierio lo tuma lugar despues.



## High school student arrested after lockdown at school

(AP) — A Georgia high school student was arrested Thursday after the school was placed on lockdown and people at nearby Emory University were told to shelter in place because of reports of a possible armed suspect.

DeKalb County School District police Chief Bradley Gober said at a news conference that the student, who is a minor, was arrested just before 4 p.m. and will be charged with aggravated assault and carrying a gun in a school safety zone, news outlets reported.

Other students went to the principal's office at Druid Hills High School to report that they thought the student had a gun. Officers searched the high school's campus but didn't find the student, leading them to believe the student had left campus.

Emory police found the student on the university campus after searching for hours, news outlets reported.

DeKalb County school system spokesman Donald Por-



ter said in an email that the school was placed on lockdown around 10:40 a.m. "out of an abundance of caution due to a report of an unsafe situation." He added that the lockdown "did not result from an active situation."

School system and county police were onsite throughout the lockdown, which was lifted at around 12:10 p.m., Porter said.

Maia Higgins, 16, said that when the school went into lockdown she and other students had to stay in their classrooms. Principal Mark Joyner announced over the

public address system that it was a "level 2" lockdown, which Higgins took to mean there was some type of threat but no active shooter.

Higgins said a photo of a student with a handgun had circulated on social media. It was not known whether the photo was connected to the lockdown.

According to the local news website Decaturish, Joyner also sent a notification to parents about the situation.

"We are currently under a Level 2 lockdown due to a report that an unauthorized



individual was seen on campus," Joyner wrote. "DeKalb Schools Public Safety Department is assisting to ensure that all individuals on campus are authorized to be here. All students and staff are safe at this time."

In a tweet at about 11:40 a.m., Emory said an active shooter had been reported on the campus and that police were responding. The university later deleted that tweet and sent out another shortly after noon saying that police were on the scene at nearby Druid Hills High School. The tweet said there was a "possible armed subject" but no

active shooter on the Emory campus.

Throughout the early afternoon, the university periodically put out tweets advising people on campus to continue to shelter in place. The all-clear notification was finally issued around 2:20 p.m.

The incident comes just ahead of graduation weekend at the private university, which consistently ranks among the top schools of higher education in the Southeast. The main commencement ceremony, including a speech by entertainment mogul Tyler Perry, is Monday.

## Late US Sen. Orrin Hatch honored at Utah Capitol

(AP) — A procession of family, friends and colleagues gathered to honor late U.S. Sen. Orrin G. Hatch, who is lying in state in Salt Lake City on Wednesday.

Hatch died on April 23 in Salt Lake City at age 88 from complications stemming from a stroke. A broad range of relatives, legal clients, campaign staffers, constituents and a friend from the mission he served for The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints in 1954 paid

their respects at an open-casket ceremony held in the rotunda of the marble-floored Utah Capitol.

Hatch's funeral is scheduled for Friday at a Latter-day Saints chapel in Salt Lake City.

Born in poverty in Pennsylvania, Orrin Hatch rose to one of the highest echelons of politics, representing Utah in the Senate for more than four decades and at one point serving as the chamber's president pro tempore, third

in the line of succession to the presidency.

Hatch ended his seven-term tenure as the Senate's longest-serving Republican in 2019. South Carolina Sen. Strom Thurmond served longer, yet only part of his tenure was as a Republican due to party-switching.

Hatch was known to constituents and colleagues as a steadfast conservative who opposed abortion, took a particular interest in the Supreme Court and supported

tax and spending cuts. Throughout his career as senator, he also repeatedly brokered compromises with Democrats on policies including protections for people with disabilities, health insurance for children and on their nominees for the Supreme Court.

As the one-time chair and longtime member of the Senate Judiciary Committee, he was part of the confirmation processes for more than half of the federal judges sat in U.S. history, according to his son, Brent Hatch.

A staunch opponent of abortion, Hatch helped shape the composition of the current court, which contains six justices nominated by Republican presidents and three nominated by Democratic presidents. He supported justices nominated by both Republican and Democratic presidents, including Justices Clarence Thomas, Ruth Bader Ginsburg and Stephen Breyer.

"He understood how impor-

tant the judiciary was," Brent Hatch said.

In his final term in office before deciding not to run for reelection in 2018, Hatch became an close ally of President Donald Trump, helping shepherd to passage a major rewrite of the tax code and working on downsizing two national monuments in Utah, which had long been a top priority for the state's Republicans.

Hatch was also noted for his side career as a singer and recording artist of music with themes of his religious faith, The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints.

He is survived by his wife, Elaine, and their six children.

Brent Hatch said the family chose to hold Hatch's lie in state ceremony in Utah — rather than in Washington, D.C., like his recently deceased colleagues Sens. Harry Reid, D-Nevada, and Bob Dole, R-Kansas — in recognition of his commitment to his constituents.





# Condition of some U.S. dams kept secret in national database

**(AP) - Americans wondering whether a nearby dam could be dangerous can look up the condition and hazard ratings of tens of thousands of dams nationwide using an online database run by the federal government.**

But they won't find the condition of Hoover Dam, which impounds one the nation's largest reservoirs on the border of Nevada and Arizona. Nor is there any condition listed for California's Oroville Dam, the country's tallest, which underwent a \$1 billion makeover after its spillway failed.

Details about the conditions of these and other prominent dams are kept secret from the public, listed as "not available" in the National Inventory of Dams.

The lack of publicly available data about potentially hazardous dams has raised concern among some experts.

"These structures impact people, and this is what we're obviously most worried about. So it is important to share this information," said Del Shannon, a Colorado-based engineer who has assessed hundreds of dams and

is president of the U.S. Society on Dams.

For much of the past couple of decades, the U.S. Army Corps of Engineers declined to reveal the conditions of dams in the National Inventory of Dams — which it maintains — citing security concerns stemming from the Sept. 11, 2001, terror attacks.

But in a move toward greater transparency, the Corps launched an updated website late last year that includes hazard ratings and condition assessments for more than one-quarter of the roughly 92,000 structures.

Yet the status of many dams remains a mystery. That's because some federal agencies failed to update their data. The Corps also allowed federal agencies and states to restrict the release of information about the dams they oversee, and some continue to do so citing terrorism concerns.

The Associated Press used information obtained by public records requests to states to supplement data in the National Inventory of Dams, tallying over 2,200 high-hazard dams that are in poor or unsatisfactory condi-

tion in 48 states and Puerto Rico. But the conditions remain unknown for more than 4,600 high-hazard dams that could cause a loss of life if they fail.

Dam conditions typically are categorized as satisfactory, fair, poor or unsatisfactory.

In the Corps' database, nearly two-thirds of the 18 federal entities that own or oversee dams provided no condition assessments. That includes the largest federal regulator of dams, the Federal Energy Regulatory Commission, which oversees more than 1,750 dams in 42 states. A FERC spokeswoman said the agency is overhauling its assessment process and intends to have conditions available this summer.

The Corps also declined to include condition assessments for the roughly 740 dams it owns, which include some of the largest in the nation. Instead, the agency posted its own "risk assessments," ranging from "very low" to "very high."

Garrison Dam, which constrains the Missouri River in North Dakota to form one of the nation's largest reservoirs, is described in the database as



"safe" but "high risk." The Corps says the dam's failure could trigger a cascading failure of downstream dams resulting "in swift, deep, and life-threatening flooding in numerous communities."

No other entity uses the Corps' risk-rating system, making it hard to compare the Corps' dams to others. The Corps said it uses the risk categories to make repairs "in the most effective manner within a constrained budget."

"The risk assessment information that we're sharing is actually better information to help people be prepared for a potential issue at a dam," said Rebecca Ragon, the Corps' National Inventory of Dams manager.

The AP's review also found that some federal departments lack consistent policies for releasing dam data. The Bureau of Land Management and the U.S. Fish and Wildlife Service — both part of the U.S. Department of Interior — disclosed hazard and condition details for their dams.

But the department's Bureau of Reclamation, which oversees 430 dams in the West, denied the AP's public records request for dam conditions, citing a legal exemption for "information compiled for law enforcement purposes." The bureau said in an email that disclosing dam conditions "would compromise the protection of our facilities and allow targeted attacks of critical infrastructure."

# Karine Jean-Pierre to be next White House press secretary

**(AP) — President Joe Biden on Thursday named Karine Jean-Pierre to be the next White House press secretary, with incumbent Jen Psaki set to leave the role next week.**

Jean-Pierre takes on the role as the White House faces an uphill battle to help Democrats hold onto the House and Senate in this fall's mid-term elections, and as the administration struggles to

address Americans' concerns about soaring inflation and the state of the economy. She is the first black woman and openly LGBTQ person to serve in the role.

Biden is also bringing back longtime Democratic strategist Anita Dunn as his senior adviser. She had served in the Biden White House last year for several months after Biden was sworn into office.

"Karine not only brings the experience, talent and integrity needed for this difficult job, but she will continue to lead the way in communicating about the work of the Biden-Harris administration on behalf of the American people," Biden said in a statement praising Jean-Pierre, who has served as his principal deputy press secretary since Inauguration Day.

Psaki, who leaves the White House on May 13, praised her successor, noting the significance of the history-making appointment.

"Representation matters and she will give a voice to many, but also make many dream big about what is truly possible," Psaki said.

She said Biden offered the job to Jean-Pierre Thursday in the Oval Office.

When Jean-Pierre delivered her first press briefing last

year, she told reporters, "it's a real honor to just be standing here today."

"I appreciate the historic nature, I really do," she said.

Before joining the Biden presidential campaign, Jean-Pierre was the chief public affairs officer of the progressive group MoveOn.org and a former political analyst for NBC and MSNBC. She also worked in political affairs in the Obama White House and on his reelection campaign.

The press secretary is responsible for holding daily briefings with the news media and leading a department of more than a dozen staffers who help address queries from the press.

When she took the job, Psaki, who has two young children, said publicly she aimed to remain in the job for about a year. She is expected to be joining MSNBC later this

year.

Biden said Psaki "has set the standard for returning decency, respect and decorum to the White House briefing room."

"I want to say thank you to Jen for raising the bar, communicating directly and truthfully to the American people, and keeping her sense of humor while doing so," Biden said. "I thank Jen for her service to the country, and wish her the very best as she moves forward."

Dunn is a partner at the Democratic consulting firm SKDK, and was a senior adviser on Biden's 2020 campaign and previously chief strategist and communications director for President Barack Obama. The White House said she is returning to "assist in advancing the President's policy and communications objectives."





## Major companies stay mum on thorny abortion issue - for now



**(AP) — A leaked draft of a Supreme Court opinion that would abolish a nationwide right to abortion has thrust major companies into what's arguably the most divisive issue in American politics.**

But while some are signaling support for abortion rights, many want to stay out of it — at least for now.

Experts say it's tough to navigate these waters. Companies are facing increasing pressure from social media and their own employees to speak out. And while some of them have

weighed in on issues like LGBTQ rights, voting rights and gun control, the thorny issue of abortion could prove to be more challenging.

"This is the hottest of the hot potatoes," said Allen Adamson, co-founder of marketing consultancy Metaforce. "While lots of issues are polarizing, this is ground zero for polarization. People are fanatically passionate one way or another."

Despite the risks, major companies have waded into the abortion issue in the past. In 2019, more than 180 of

them — including H&M, Slack and Glossier — signed an open letter that said restrictive abortion laws were against their values and "bad for business."

A similar letter was signed by more than 60 companies last year in response to a Texas law banning abortions after roughly six weeks of pregnancy, forcing some women to travel out-of-state to access the procedure. Among others, jeans maker Levi Strauss & Co., the online reviews site Yelp, banking giant Citigroup and ride-hailing company Lyft pledged to cover travel costs for employees who have to travel long distances to access an abortion.

When the report of the draft court opinion set off a political firestorm this week, a few companies issued statements supporting abortion rights but stopped short of taking further action themselves.

"Overturning *Roe v. Wade* will jeopardize the human rights of millions of women who stand to lose the liberty to make decisions over their own bodies," Yelp said in a

statement. "Turning back the clock on the progress women have made over the past 50 years will have a seismic impact on our society and economy."

Many others have remained quiet. They include Netflix, PayPal, Microsoft, Patagonia, Target, Walmart and Apple, which is reportedly covering travel costs for its Texas workers through its medical insurance. Microsoft and the Chamber of Commerce, the world's largest business federation, said it had no comment; the rest did not respond to requests for comment. The Business Roundtable, which represents some of the country's most powerful companies, said it "does not have a position on this issue."

Meta, which owns Facebook and Instagram, also did not respond to an Associated Press request for comment, though its chief operating officer, Sheryl Sandberg, posted on her personal social media accounts on Tuesday that the document represents a "scary day for women all across the

country."

Adamson believes that many companies have held off weighing in on the Supreme Court's draft because they want to wait to see the court's final ruling.

"This gives companies a chance to think this through," he said, noting that companies need to make a decision based on what the majority of their employees want.

Over the past few years, companies have added their voices to the Black Lives Matter movement and issues like same-sex marriage. After the Jan. 6 insurrection at the U.S. Capitol, dozens pledged to halt donations to lawmakers who objected to Congress' certification of President Joe Biden's victory, promises that turned out to be largely empty.

But taking a stance on controversial issues is seemingly becoming more challenging, oftentimes pitting companies against Republican lawmakers who seem increasingly eager to push back.

## Ruling threatens US power as world's high-seas drug police

**(AP) — Jeffri Dávila-Reyes says he's still mystified how he ended up serving hard time in a U.S. federal prison.**

His cocaine bust at sea was closer to his homeland of Costa Rica than the United States, and the few kilos of drugs he was carrying were bound for Jamaica rather than American shores.

His plight is similar to hundreds of foreigners swept up by the U.S. Coast Guard in international waters every year, most of them poor, semiliterate fishermen from Central and South America driven to smuggling with offers of more money than they've ever seen — in Dávila-Reyes' case \$6,000.

"Nobody can be blamed for being born poor," he wrote in a recent letter to The Associated Press.

But now, seven years into his 10-year sentence, Dávila-Reyes' conviction has been thrown out in a little-noticed ruling that threatens a key weapon in the United States'

war on drugs: A decades-old law that gives the U.S. broad authority to make arrests on the high seas anywhere in the world, even if the drugs aren't bound for the U.S.

It's a law that helps the U.S. bolster its drug-interdiction numbers and flex its maritime muscle in a region where drugs are trafficked most. But since it often targets smugglers at the lowest rungs of the drug trade, it has yet to make a dent in the huge volumes of narcotics flowing into the U.S.

At issue is the Maritime Drug Law Enforcement Act, passed by Congress in 1986 at the height of the crack epidemic. It defines drug smuggling in international waters as a crime against the United States and gives the U.S. unique law enforcement powers anywhere on the seas — whenever it determines a vessel is "without nationality."

But how a vessel is deemed stateless sometimes gets messy.

When the Coast Guard

chased down Dávila-Reyes' speedboat in the western Caribbean in 2015, he and two cousins who were seen frantically trying to dump packages of cocaine overboard identified their vessel as hailing from Costa Rica, according to the FBI's summary of the investigation.

But other than the markings on the boat's side resembling Costa Rica's flag, the men lacked any documentation proving its nationality. When the U.S. asked the Costa Rican government to confirm the vessel's registry, it responded 12 weeks after the bust that it could neither confirm nor refute the claim.

A few weeks later the men were charged and eventually pleaded guilty to possessing narcotics "on board a vessel subject to the jurisdiction of the United States."

The conviction would have gone unnoticed if not for a challenge brought by a group of dedicated public defenders in Puerto Rico, where many of the drug cases are tried.

A three-judge panel of the First Circuit Court of Appeals in Boston ruled in January that the law's provisions — equating a nation's equivocal response to an outright denial of a captain's claim of nationality — were an unconstitutional extension of U.S. policing powers beyond America's borders.

Tellingly, almost none of those prosecuted under the law had ever set foot in the U.S. nor were they charged with trying to import co-

caine. In Dávila-Reyes' case, the five to 15 kilograms of cocaine he was convicted of transporting were purportedly bound for dealers in Jamaica.

Despite the ruling, Dávila-Reyes remains behind bars as the Justice Department seeks reconsideration by all of the First Circuit's nine judges. His two co-defendants were released in 2018 and 2020 after completing sentences of around five years each.





## \$6.5 billion raised at donors' conference for Ukraine

**(AP) — War-ravaged Ukraine received pledges for \$6.5 billion more in humanitarian aid Thursday at an international donor's conference in Warsaw that sought to get Ukrainians urgent help while still planning for the country's post-war reconstruction.**

Polish Prime Minister Mateusz Morawiecki, a co-host of the conference, announced that \$6.5 billion was raised in donations, eliciting applause from leaders and other officials attending the one-day meeting, including representatives from the United Nations and companies such as Google.

The pledges came from countries and businesses, many of whom attended the conference at Warsaw's National Stadium in person and others who made their pledges remotely. His co-host, Sweden's Prime Minister Magdalena Andersson, said the sum exceeded their expectations.

Much of the world has responded to the war in Ukraine with an outpouring of humanitarian support. But as the war drags on, the humanitarian needs in Ukraine have grown even more acute. In addition to thousands of killed in the war millions of people have been displaced.

Morawiecki said Ukraine needs over 12,000 tons of

humanitarian aid every day, but that only 3,000 tons are getting through. He said the conference shows that the world is not indifferent to Russia's "genocidal war."

Andersson said the aim was to help Ukraine both now and later.

"Ukraine will win this war and we will stand by your side," she said.

European Council President Charles Michel said he hoped the conference could be a starting point for a "Marshall Plan" for Ukraine, referring to a U.S.-sponsored plan that helped revive European economies after World War II.

Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy, addressing the conference by video, echoed Michel in saying that funds for Ukraine mirror the Marshall Plan and repeated the hope that Ukraine could join the EU. He said funding that Ukraine is receiving would be an investment in security for the entire region.

European Commission President Ursula von der Leyen said "hundreds of billions of euros and reforms" are needed to build Ukraine anew and pave its way into the EU.

Ukrainian Prime Minister Denys Shmyhal, who attended in person, said he was grateful for the "crucial help" that's coming at a time when



"the fate of our state is being decided."

He described his government's post-war plans to "build back better" with

technologically modern urban areas and energy efficient buildings.

"The new Ukraine will be an example for the world," said

Shmyhal.

Google and COVID-19 vaccine maker AstraZeneca joined the nations in pledging aid.

## UK and Japan reach new defense deal amid Russia concerns

**(AP) — The militaries of Britain and Japan will "work more closely together" under a defense deal that British Prime Minister Boris Johnson announced during talks with his Japanese counterpart Thursday.**

Johnson hosted Japanese Prime Minister Fumio Kishida at the British leader's 10 Downing St. residence. He noted the "strong stance" Japan has taken "against the Russian aggression in Ukraine" and drew a parallel

with the security situation in Asia.

"There is direct read across from the actions of autocratic, coercive powers in Europe to what may happen in East Asia," Johnson said. "That's why we want to work more closely together."

Johnson's office said the deal will allow the armed forces of the two Group of Seven countries to deploy together for training, joint exercises and disaster relief.

The prime ministers agreed that "democracies around the world needed to stand in unity against authoritarian regimes," the office said after their meeting.

Kishida's first official visit to

the U.K. as prime minister was marked with an overflight of London by three Royal Air Force planes.

Japan has condemned Russia's invasion and joined Western nations in imposing sanctions against Moscow. Japan also has supplied Ukraine with helmets and other non-lethal military aid.

Japan is concerned Russia's invasion of Ukraine could have an impact in East Asia, where China's military has grown increasingly assertive and threatened to unite with Chinese-claimed Taiwan by force if necessary.

Britain has announced an "Indo-Pacific tilt" in its foreign policy in the wake of its departure from the European

Union in 2020, and sees Japan as its key East Asian ally.

Chris Hughes, a professor of international politics and Japanese studies at the University of Warwick, said Kishida's visit "will further consolidate a U.K.-Japan 'quasi-alliance' that has been worked on for the last decade or more."

He said U.K.-Japan relations are "becoming much stronger in security, but they will be tested by seeing how far Japan will be forthcoming to do more in security with the U.K. outside its own East Asia region and, likewise, how far the U.K. can sustain substantive cooperation with Japan outside its region with the ongoing Ukraine crisis."





## Rising interest rates in US will hinder foreign economies



**(AP) — When the Federal Reserve raises interest rates — as it did Wednesday — the impact doesn't stop with U.S. homebuyers paying more for mortgages or Main Street business owners facing costlier bank loans.**

The fallout can be felt beyond America's borders, hitting shopkeepers in Sri Lanka, farmers in Mozambique and families in poorer countries around the world. The impacts abroad range from higher borrowing costs to depreciating currencies.

"It will put pressure on all types of developing countries," said Eric LeCompte, executive director of the Jubilee USA Network, a coalition of groups seeking to reduce global poverty.

The managing director of the International Monetary Fund, Kristalina Georgieva, was worried enough last month to warn the Fed and other rate-hiking central

banks to stay "mindful of the spillover risks to vulnerable emerging and developing economies."

Citing the harsher financial conditions, the IMF recently downgraded the outlook for economic growth this year in developing and emerging market countries to 3.8%, a full percentage point below what it forecast in January.

The Fed on Wednesday raised its benchmark short-term rate by half a percentage point to its highest level since the pandemic hit two years ago, and signaled that more rate hikes will come.

The U.S. rate hikes can deliver long-distance damage in a number of ways. First, they could slow the American economy and reduce U.S. consumers' appetite for foreign goods.

They also affect global investment: As rates rise in the U.S., safer American government and corporate bonds

start looking more attractive to global investors. So they can pull money out of poor and middle-income countries and invest it in the United States. Those shifts drive up the U.S. dollar and push down currencies in the developing world.

Falling currencies can cause problems. They make it more expensive to pay for imported food and other products. That is especially worrisome at a time when supply chain bottlenecks and the war in Ukraine have already disrupted shipments of grain and fertilizer and pushed up food prices worldwide to alarming levels.

To defend their sinking currencies, central banks in developing countries are likely to raise their own rates; some have already started. That can cause economic damage: It slows growth, wipes out jobs and squeezes business borrowers. It also forces indebted governments to spend more of their budgets on interest payments and less on things like fighting COVID-19 and feeding the poor.

The IMF's Georgieva has warned that 60% of low-income countries are already in or near "debt distress" — an alarming threshold reached when their debt payments equal half the size of their national economies.

Despite the risks of collateral damage, the Fed is expected to raise rates several more times this year to combat re-

surgent inflation in the United States.

The inflationary surge is the result of an unexpectedly strong recovery from the pandemic recession of 2020, a rebound that caught businesses by surprise and forced them to scramble to find workers and supplies to meet customer demand. The result has been shortages, delays in filling orders and higher prices. In March, U.S. consumer prices rose 8.5% from a year earlier — biggest jump since 1981.

By pushing up interest rates, the Fed is hoping to pull off a so-called soft landing — raising rates just enough to slow the economy and bring inflation under control but not enough to tip the U.S. economy into another recession.

Developing countries are worried the Fed waited too long to begin its anti-inflationary campaign and will be forced to raise rates so aggressively it causes a hard landing that hurts the United States and developing countries alike.

"They would have been much better off if the Fed would have reacted more swiftly when the problem started" last year, said Liliana Rojas-Suarez, senior fellow at the Center for Global Development.

The Fed does not have an impressive record of engineering soft landings. The last one came in the mid-

1990s under Fed Chair Alan Greenspan, an episode that ended unhappily for many developing countries.

"The U.S. was able to manage inflation well and avoid recession," Rojas-Suarez said, "but at the same time created huge spillovers for emerging markets." What followed was a series of financial crises — in Mexico, in Russia and eventually across much of Asia.

Robin Brooks, chief economist at the Institute of International Finance, notes that many emerging market countries are in a much stronger financial position than they were back then, or even in 2013, when Fed plans to cut back its easy money policies sent investment fleeing the developing world.

For one thing, many have beefed up their foreign currency reserves, which central banks can use to buy and support their countries' currencies or meet foreign debt payments in a crisis. On the eve of the 1997-1998 Asian financial crisis, for instance, Thailand's reserves were equal to 19% of its economy; now they're at 47%, according to the institute, a trade group for global banks.

Brooks also says that rising raw materials prices are "a bit of windfall" for commodities exporters like oil-producing Nigeria and soybean-producing Brazil.

## Morrison defends management of Australia's ties to Solomons

**(AP) — Australian Prime Minister Scott Morrison said Thursday he is following security officials' advice in managing relations with the Solomon Islands after its leader alleged he had been threatened "with invasion."**

Solomon Islands Prime Minister Manasseh Sogavare told Parliament on Wednesday that opponents of his new security pact with China have threatened his country and insulted it.

Sogavare did not name the opponents. Both the United States and Australia have told the Solomon Islands that a Chinese military presence in

the Pacific island nation less than 2,000 kilometers (1,200 miles) from northeastern Australia would not be tolerated.

"We deplore the continual demonstration of lack of trust by the concerned parties, and tacit warning of military intervention in Solomon Islands if their national interest is undermined in Solomon Islands," Sogavare said.

"In other words, we are threatened with invasion," Sogavare said.

On the threat of invasion, Morrison said, "Of course, none of that's true."

Morrison rejected the center-left opposition Labor Party's advice to telephone Sogavare. "I can tell you very clearly that I am following very carefully the advice that I get from our security intelligence agencies in how we are responsibly managing the issues in relation to this matter," Morrison told reporters. "That is exactly what I'm doing."

Morrison said he had had contact with Sogavare "in the last few months," but did not specify when.

Opposition leader Anthony Albanese has promised closer engagement between Australia and its South Pacific neighbors if Labor wins elec-

tions on May 21.

"The fact that the prime minister hasn't picked up the phone to Prime Minister Sogavare says an enormous amount ... about what is

needed in terms of that relationship," Albanese said.

"The government has dropped the ball on the Pacific right now," Albanese added.





## McLaren takes Miami in bid to become North America's team

**(AP) — Bruce McLaren was a Kiwi, born and raised in New Zealand. His eponymous Formula One team and high-technology supercar company are based in England.**

And yet McLaren very much wants to be North America's official team.

The crowd roared Wednesday night at the Opening Party for the Miami Grand Prix when the Papaya orange — that's the shade, don't get it wrong — appeared on stage. In a city used to superstars and the super wealthy, the spectators seemed to be bouncing at the very sight of Lando Norris and Daniel Ricciardo.

Their bosses were there, too, but the inaugural Miami Grand Prix has been built around the star drivers and, wow, does McLaren have a crew. Norris was voted most popular among women in a fan vote and Ricciardo, the Australian who drinks champagne from his shoe after a win, has the biggest personality in the paddock and counts the United States among his favorite countries.

And then there's the IndyCar trio of Pato O'Ward, Felix Rosenqvist and Juan Pablo Montoya, among the first to drive the sprawling course around Hard Rock Stadium

when they took laps Wednesday in McLaren road cars.

O'Ward, who turns 23 on Friday, is a Mexican who resides in Texas and IndyCar's most recent race winner. Like Norris, he won his series' favorite driver among female voters. Montoya, part of McLaren's lineup at Indianapolis, is a former McLaren F1 driver and the Colombian was a longtime Miami resident and one of the race ambassadors. Rosenqvist relocated to Indianapolis and the Swede has blended into the community.

It's the IndyCar team that is McLaren's ticket to building a base in sponsor-rich North America, which has finally taken notice of F1, and major companies are scrambling to get involved. It's fertile ground for Zak Brown, the head of McLaren Racing who just happens to be a regular race fan from California.

Brown has had a meteoric rise from owner of an Indianapolis-based marketing firm that dominated the market during NASCAR's halcyon days and pushed Brown to the front of motorsports. He's now the quirky American running the late Bruce McLaren's team his own way.

Brown is a straight shooter who wants to have fun, but takes little credit for McLaren's

gains in relevance both on the F1 grid and in fan popularity. McLaren was voted favorite F1 team in a fan survey and Brown said McLaren's image has been cultivated through its drivers and a commitment to spotlighting them through thoughtful social media aimed at the targeted younger demographic.

"The drivers are the right age, right personality," Brown said. "Pato is a combination of Lando and Daniel. Lando's quite reserved. Quite witty. Daniel comes dancing into the garage. That's how Pato is with his presence. Pato has the youthfulness of Lando and the extroverted personality of Daniel."

"Drivers are a big part of it. I think a lot of credit to our digital and comms teams... what do the fans want to see? It's the whole reason we went back to papaya in the first place. That's what the fans wanted. Fans know how important they are to us, and we have a good two-way relationship."

The quest to capture the market is working, but also not that competitive. F1 has only one team owned by an American — Gene Haas — but the series has no American drivers; McLaren signed 22-year-old Colton Herta, an IndyCar star from California, to a testing contract that be-



gins later this year.

McLaren is using this week, one of a recently unthinkable two U.S. races on this year's F1 calendar, to continue to build its presence. There's a full "SpeedShop" experience that's been billed as "top secret" and "the most immersive (race) experience outside of sneaking into the McLaren garage." The SpeedShop sold out and was offered only to U.S. McLaren fan club members.

At The Wharf in Miami, a customized 2022 McLaren GT is on display all weekend as part of the "Vuse Ultimate Ride" challenge. The car is a collaboration with streetwear brand UNDEFEATED and will be awarded to a fan at the Formula One race in Austin, Texas, in October.

The olive-green car is in-

spired by the livery designed for the three McLarens in this month's Indianapolis 500 and will go to the winner of a video submission contest answering "how do you drive change?" The challenge asks consumers to describe in 15-30 seconds the impact they make daily in their community.

"While designing new liveries for Vuse and Arrow McLaren is thrilling, having the chance to help celebrate and reward someone who is on the ground putting in the work and giving back is rewarding," said James Bond, founder of UNDEFEATED.

Brown just wants to give away a McLaren and make another new fan for the team.

"Without the fans, there's no motorsports," Brown said.

## Ben Simmons has successful back surgery, Nets announce



**(AP) - Ben Simmons underwent what was determined to be a successful back surgery in Los Angeles on Thursday. The Brooklyn Nets are hoping that he is fully recovered before the start of training camp this fall.**

Simmons will need about three weeks for an "initial recovery period," the Nets said, before he can start his rehabilitation program. The procedure Simmons had was called a microdiscectomy, in which a small fragment of a herniated disc is removed to relieve pressure on the spinal column.

Training camp will start in late September.

Simmons last played a game on June 20, 2021. He missed this entire season — some

with Philadelphia before being traded to the Nets in the move that sent James Harden to the 76ers — for a variety of reasons, including mental health concerns before the trade and then what were originally called back spasms after the trade.

The hope is the surgery will allow Simmons to get back on the court, play without pain and become another key piece of a title-contending group led by Kevin Durant and Kyrie Irving that Brooklyn envisions. Working through the mental issues that Simmons is dealing with, Nets coach Steve Nash said toward the end of Brooklyn's season, will remain a top priority for the team as well going forward.

"There is a mental component with everything," Nash

said late last month. "I think Ben has addressed that there is a mental component with what he's going through. But how much and where he's at with that is not for me to speak about. But as far as an organization, we're really pushing to support Ben in any way we can to help him improve physically and get back on the court."

This was the second full season that Simmons has missed in the past six years. He was picked No. 1 in the 2016 NBA draft but didn't debut that season because of foot issues. He was rookie of the year in the following season, 2017-18, and was picked for the NBA All-Star games in 2019, 2020 and 2021.

Simmons has three years and nearly \$114 million remaining on his contract.



# SUPER Do it Center®

*Bo Famia Pa Semper!*

**HOT  
ITEMS**

OFFER VALID FROM 06 MAY - 12 MAY 2022 AND WHILE SUPPLIES LAST.

## Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



SAVE  
\$1.31

Sunny D Smooth 64oz

\$1.71

Each



SAVE  
\$1.71

Nutella Spread Small 13oz

\$3.94

Each



SAVE  
\$2.29

Honeydew Melons

\$3.42

Each



SAVE  
\$4.00

Porkchop U.S. Frozen

\$3.99

Per KG



SAVE  
\$4.00

\$41.43

Lamb Tenderloin



SAVE  
\$1.66

\$6.28

Per KG



SAVE  
\$5.66

\$39.99

Per KG



SAVE  
\$1.14

\$8.57

Per KG



SAVE  
\$0.57

\$3.42

Chicken Thighs Bone In



SAVE  
\$0.57

\$2.85

Golden Melon Honeydew



SAVE  
\$3.71

\$1.99

Tomato Red Vine

Per KG



EVERYDAY  
LOW PRICE

\$2.28

Tomato Cherry Bomb

1 Pint



SAVE  
\$1.26

\$1.02

Cucumbers European Seedless

Each



SAVE  
\$0.40

\$0.91

Corn Yellow



SAVE  
\$0.34

American White Cheese

\$1.08

100 GR



SAVE  
\$0.34

Premium Cooked Ham 35%

\$1.08

100 GR



SAVE  
\$1.71

Oscar Mayer Smoked Ham 16oz

\$7.99

Each



SAVE  
\$1.23

Belgioioso Snacking Cheese Parmesan 6oz

\$4.57

Each



SAVE  
\$0.57

Frikandellen 20st 1400gr

\$3.82

Each



SAVE  
\$0.29

\$1.59

Boerenbol 108gr



SAVE  
\$1.14

\$6.39

Holmes Bars 7oz Assorted



SAVE  
\$2.86

\$6.85

Ferrero Rocher 16pcs



SAVE  
\$2.86

\$5.14

Campbell's Pork & Beans 53.25oz



SAVE  
\$2.26

\$1.14

Begro Assorted Vegetables 450gr



SAVE  
\$0.55

\$1.14

Derlon Styling Gel 500ml Extra & Mega Strong